

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 10

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preis: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
Inserations: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 10 – 121

Bern, Donnerstag, 14. Januar 1982
Berne, jeudi, 14 janvier 1982

100. Jahrgang
100e année

No 10 – 14. 1. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV

Somation selon l'art. 89 ORC.

Grida per beneficio di inventario.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 31235–312354

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen Serie 1.28 – Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft – Créances comptables à court terme – Série 1.28 – Débiteur: Confédération suisse.

Grosshandelspreisindex im Dezember 1981 – L'indice des prix de gros en décembre 1981.

Verordnung über höchstzulässige Konsumentenpreise beim Detailverkauf von inländischen Tafeläpfeln der Ernte 1981 – Ordonnance sur les prix maximums aux consommateurs pour la vente au détail des pommes de table indigènes de la récolte 1981.

Industrielle Bauvorhaben – Plans d'entreprises industrielles en 1981.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Dezember 1981 – La situation du marché du travail à fin décembre 1981.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Assor Consulting AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3746). Der Prokurist Karl Volkart wohnt in Kilchberg ZH (nicht Kirchberg).

Nachträge
Romanica Buchhandlung GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4081). Es ist nachzutragen, dass Annie Bally und Gertrud Schmidli, deren Unterschriften erloschen sind, auch nicht mehr Geschäftsführerinnen sind.

Jomontea AG, in Embrach. Waren aller Art, insbesondere Orientepiepe (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 13). Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

30. Dezember 1981

Urbania AG, in Zürich 4, Anlage von Kapitalen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3276). Hugo Schrepfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Gähwiler, von Kirchberg SG, in Fällanden. Neue Adresse: Dübendorfstrasse 4, in Zürich 12.

4. Januar 1982

Diemetag AG, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2882). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Dietsche jun., von Basel, in Zürich.

4. Januar 1982

Tebag AG, in Zürich 2, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2939). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Dietsche, von Basel, in Zürich.

4. Januar 1982

P. Frey, Foto- und Pressedienst, in Zürich (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2160). Neue Adresse: Dübendorfstrasse 311. Der Firm inhaber Peter Frey wohnt nun in Zürich 12.

4. Januar 1982

Rolf Rutishauser, Elektro-Service, Au, in Wädenswil (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 585). Die Prokura von Kurt Baumberger ist erloschen.

4. Januar 1982

COT Computer Organisations AG, in Zürich 2, Programmierungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3033). Statuten am 23. 12. 1981 geändert: Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber.

4. Januar 1982

Twinspin Holding AG, in Zürich 8, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1113). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lumbrein (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4074) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. Januar 1982

Tecalto AG, in Zürich 9, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 194). Statuten am 16. 12. 1981 geändert. Die bisherigen 72 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 3 Aktien zu Fr. 20 000, 9 Aktien zu Fr. 1000 und 30 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend, zerlegt worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

4. Januar 1982

AES (Schweiz) AG, in Zürich 11, Handel mit elektronischen Geräten (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4100). Statuten am 23. 12. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert, wobei der Erhöhungsbetrag voll durch Verrechnung liberiert worden ist.

4. Januar 1982

Swital AG, in Zürich 3, Import und Export von Artikeln aller Art, besonders Schuhen und Lederwaren (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3217). Das Geschäft an der Zentralstrasse 65 in Zürich 3 wird unter der Enseigne «Schuh-Discount Zentralstrasse» geführt.

4. Januar 1982

Alticom AG, in Zürich 5, Handel mit Rohmaterialien, Konsumgütern und Dienstleistungen dafür (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3517). Jean-Pierre Adeline ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er ist neu Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied und Präsident des VR und zugleich Direktor mit Einzelunterschrift ist Ali Osman Boyner, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei). Neue Direktoren mit Einzelunterschrift sind: Hasan Cem Boyner, Abdul Kerim Kerimol und Mustafa Fethi Agalar, alle drei Genannten türkische Staatsangehörige, wohnhaft in Istanbul (Türkei).

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

28. Dezember 1981

Incepa Holding AG, in Aarberg (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1981, S. 3373). In der Generalversammlung vom 4. November 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 6 000 000 um Fr. 3 540 000 erhöht auf Fr. 9 540 000 durch Ausgabe von 3540 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Liste vom 4. 11. 1981 (Anhang zu den Statuten) 40 825 Aktien und Partizipationsscheine verschiedener Arten und Gesellschaften zum Übernahmepreis von total Fr. 29 011 196, hiervon werden Fr. 3 540 000 auf den Kapitalerhöhungsbetrag angerechnet. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 9 540 000, eingeteilt in 9540 Namenaktien zu Fr. 1000. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören dem Verwaltungsrat neu an: Dr. Heinz Hofmann, von und in Bern, und Riccardo Gullotti, von und in Bern.

Büro Aarwangen

4. Januar 1982

Rolf Romler, in Ursenbach, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1981, S. 3062). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

Berichtigung
Genossenschaft Schweizerisches Arbeiter-Sporthaus, Universal-Sport, in Bern (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3566). Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär-Verwalter oder mit dem Sekretär-Stellvertreter.

31. Dezember 1981

Bund protestantischer Kirchgemeinden koreanischer Sprache in der Schweiz, in Bern. Mit Statuten vom 7. Juni 1981 besteht unter diesem Namen ein Verein. Er bezweckt: Gewährleistung der Pastoration der Mitglieder in koreanischer Sprache sowie Unterstützung des kirchlichen Lebens in den Ortsgemeinden in Zusammenarbeit mit den evangelisch-reformierten Landeskirchen und mit anderen christlichen Kirchen in der Schweiz durch Halten von Gottesdiensten, Unterstützung des Pfarrers in seiner pastoralen Tätigkeit, Betreuung aller koreanisch sprechenden Protestanten im Vereinsgebiet, intensive Seelsorge und Pflege persönlicher Kontakte unter den Mitgliedern. Mittel des Vereins: Mitgliederbeiträge und Kollekte; Beiträge von evangelisch-reformierten Kantonalkirchen und anderen kirchlichen Organisationen; Spenden und Legate. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Gesamtheit der Mitglieder, die Vereinsversammlung, der Vorstand, die Versammlung der Ortsgemeinden, die Presbyterien der Ortsgemeinden, die Kontrollstelle. Der Präsident und der Generalsekretär führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Seong Bang; koreanischer Staatsangehöriger, in Genf, Präsident, und Yun Joo Kim, von und in Bolligen, Generalsekretär. Domizil: Brunnmattstrasse 50, c/o Evangelische Mission.

31. Dezember 1981

Ornaris, in Bern. Aktiengesellschaft, Fachmessen (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3810). Godhard von Heydebrand, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Dezember 1981

Citroën (Suisse) SA Bern, in Bern. Reparaturwerkstätte für Automobile usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3142). Die Prokura von Stephan Rutsch ist erloschen.

31. Dezember 1981

Werbeagentur Alex Schütz, bisher in Bern (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1301). Die Firma hat den Sitz nach Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, verlegt. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Jürg Weber, von Glaten, in Bern. Domizil: Obere Zollgasse 75.

31. Dezember 1981

Polymer Aktiengesellschaft, in Muri bei Bern. Metallwaren, Packungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 732). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Obergerlafingen (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4084) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1981

Micomex AG, in Bern. Personenwagen usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3053). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Spiez (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4102) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1981

Friap Apparate und Boiler A. Frischknecht, bisher in Gassel, Gemeinde Käpiz (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2518). Die Firma hat den Sitz nach Ittigen, Gemeinde Bolligen, verlegt. Geschäftsdomizil: Ey 9, Gewerbezentrum.

31. Dezember 1981

Prodac AG, in Bolligen, Werbeunternehmung usw. (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2322). Walter Gehrig, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Gerhard Huber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Büro Burgdorf

31. Dezember 1981

Uhlmann & Co., in Burgdorf, Mercerie, Bonneterie und Seidenwaren en gros, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 690). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Oscar Uhlmann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Prokuren von Erhard Lehmann und Ernst Oesch sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Rudolf Tellenbach, von Landiswil, in Lützelölth.

31. Dezember 1981

Ulco AG, in Burgdorf, Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1132). Die Prokura von Ernst Oesch ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Rudolf Tellenbach, von Landiswil, in Lützelölth.

31. Dezember 1981

Mode-Tex AG, in Burgdorf, Unterstützung des mittelständigen Detailhandels usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 119). Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Rudolf Tellenbach, von Landiswil, in Lützflüh.

4. Januar 1982

Fritz Fankhauser, in Hindelbank. Inhaber der Firma ist Fritz Fankhauser, von Trub, in Hindelbank. Warentransporte. Moosweg 18.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

4. Januar 1982

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Meiringen (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 671). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Binggeli, von Wahlern, in Matten.

Büro Thun

30. Dezember 1981

Ir. C. A. Waskowsky, Strömungstechnische Mess- und Regelgeräte, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Carl Waskowsky, holländischer Staatsangehöriger, in Steffisburg. Fabrikation von und Handel mit strömungstechnischen Mess- und Regelgeräten. Walkweg 15.

30. Dezember 1981

Frutiger Söhne AG Holzbau, bisher in Oberhofen am Thunersee, Holzbauwerke mit Schreinerei und Zimmerei usw. (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1981, S. 2790). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Dezember 1981 wurde der Sitz nach Heimberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomicil: Töpferweg 16.

30. Dezember 1981

Berger, Mühle Rothachen A.G., in Buchholterberg, Führung von Handels- und Kundenmühlen mit Futtermittelhandel, Herstellung von Kraftfutter sowie Handel mit anverwandten Produkten (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3384). Robert Berger-Wenger, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Berger-Barben, Sekretär, führt neu Einzelunterschrift (bisher kollektiv zu zweien). Alfred Berger zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien, jedoch nun mit jeder andern zeichnungsberechtigten Person. Neu in den VR (ohne Unterschriftsberechtigung) wurden gewählt: Martin Berger, von Linden, in Unterlangenegg, und Christoph Berger, von Linden, in Steffisburg.

30. Dezember 1981

Hans Haueter, in Steffisburg, Betrieb des Hotel-Restaurants Schützen (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1964, S. 1193). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Trachselwald

31. Dezember 1981

Autospengler Christian Leuenberger, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Christian Leuenberger, von und in Huttwil. Autospengler. Oberdorfstrasse 330.

Luzern - Lucerne - Lucerna

31. Dezember 1981

Dr. Frank & Co. Sachwalterbüro, in Luzern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1331). Diese Gesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1981 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «H.-P. Stamm & Co. vormals Dr. Frank & Co. Sachwalterbüro», in Luzern.

31. Dezember 1981

H.-P. Stamm & Co. vormals Dr. Frank & Co. Sachwalterbüro, in Luzern, Theaterstrasse 1, 6003 Luzern (Neueintragung). Kommanditgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1982. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Heinz-Peter Stamm, von Schleithelm, in Luzern. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000: Dr. Heinrich Stamm, von Luzern und Schleithelm, in Luzern. Einzelprokura: Dr. Heinrich Stamm (Kommanditär) und Eleonora Waldvogel, von Winterthur und Stetten SH, in Luzern. Die Gesellschaft übernimmt auf den 1. 1. 1982 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Dr. Frank & Co. Sachwalterbüro», in Luzern. Führung eines Sachwalter-, Inkasso- und Verwaltungsbüros.

31. Dezember 1981

Schild AG Luzern, in Luzern, Textilien, Liegenschaften (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1981, S. 2487). Karl Walter Schild-Briggen, bisher Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter, und Peter Schild-Christe, bisher Präsident, ist neu Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

31. Dezember 1981

Roland Tschupp, in Luzern, Café-Restaurant (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3243). Diese Firma wird infolge Fehlens der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

4. Januar 1982

T & H Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern, Kapellgasse 26 (gemietete Räume). Neueintragung der Zweigniederlassung gemäss Beschluss vom 3. 12. 1981. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich unter der Firma «T & H Aktiengesellschaft», eingetragen im Register des Hauptstitzes am 15. 12. 1977 (letzte Publikation: SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 187). Zweck: Übernahme von Agenturen und Vertretungen in der Sparte Zurverfügungstellung von Temporäpersonal sowie Ausführung von kaufmännischen Sekretariats- und Verwaltungsarbeiten. Vertretung: Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift: einziger Verwaltungsrat: Dr. Emil R. Hürlimann, von Zürich und Fallanden, in Fallanden; Filialleiterin: Heideleone Licht, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

4. Januar 1982

Proventus Consult AG, bisher in Stansstad (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 747). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Februar 1977. Statutenänderung vom 22. Dezember 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neues Domicil: Weinmarkt 9, 6000 Luzern 5. Fred Dukas ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zweck: Handel mit Waren aller Art und mit Immobilien; Erbringung von kommerziellen Dienstleistungen, wie Beratung, Beteiligung, Gründung, An- und Verkauf von gewerblichen Unternehmen, Darlehensvermittlung, Patentverwertung und -vermittlung, Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons Nidwalden. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind. VR: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Arthur Glanzmann, von Luzern und Marbach LU, in Luzern (neu).

4. Januar 1982

Rathausakti Johann Fischer, in Sursee, Geuenseestrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Fischer, von Triengen, in Oberkirch. Betrieb eines Taxiunternehmens.

4. Januar 1982

Wasserversorgung Hasle, in Hasle. Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2480). Josef Fallegger und Jules Renggli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Julius Duss, von und in Hasle LU; neuer Aktuar Franz Schnyder, von Escholzmat und Hasle LU, in Hasle LU. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Ausgeschieden: Fritz Bieri.

4. Januar 1982

Baugenossenschaft «Lauerz», in Kriens (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3354). Bernhard Tettamaniti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Inderbitzin, von Sattel, in Kriens. Neues Domicil: Sportweg 7, bei Franz Inderbitzin, 6010 Kriens.

4. Januar 1982

J. Thomas Morelli, ALLERTA-Treuhand-Institut, in Luzern (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1965, S. 1360).

Italo Morelli, in Luzern, Handelsagentur usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1360).

Thomas J. Morelli, in Luzern, Sachwalterbüro (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1360).

Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

4. Januar 1982

Chez Corène Rieffel Cornelia, in Sempach, Feld 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cornelia Rieffel, von Vezia, in Sempach. Engroshandel mit Damenmode.

4. Januar 1982

Rathausakti Hedwig Ziswiler, in Sursee (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 42). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

22. Dezember 1981

Rudolf Betschart, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Betschart, von Einsiedeln, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Handel mit und Vertrieb von Landmaschinen und anderen Maschinen und Fahrzeugen. Grossbachstrasse.

31. Dezember 1981

Fly-in AG, bisher in Schwyz, Handel mit Flugzeugen und Flugmaterial usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3099). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1981 wurde der Sitz nach Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domicil: Ballyweg 7, bei Esther van de Graaf-Nideröst.

31. Dezember 1981

Kornlex AG, bisher in Schwyz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von in- und ausländischen Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 487). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1981 wurde der Sitz nach Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domicil: Ballyweg 7, bei Esther van de Graaf-Nideröst.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

31. Dezember 1981

Maxag AG, bisher in Seengen (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 621). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. 12. 1981 und entsprechend revidierten Statuten hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Engelberg verlegt. Die Statuten datieren ursprünglich vom 5. 2. 1981. Zweck: Betrieb einer Generalabunternehmung; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Max Weber, von Egglwil, in Seengen, mit Einzelunterschrift. Domicil: am Dürrbach 523, 6390 Engelberg.

31. Dezember 1981

SCA Cereals Trading Co. Ltd., in Alpnach, Finanzierung, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2637). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. 10. 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

31. Dezember 1981

Schmidiger & Durrer AG, Schreinerei, in Hergiswil, Betrieb einer Schreinerei und Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2155). Alois Durrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Rudolf Schmidiger, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

31. Dezember 1981

Herga Hergiswil AG, in Hergiswil, Planung im Bereiche der elektrischen und chemischen Labortechnik usw. (SHAB Nr. 114 vom 16. 5. 1977, S. 1618). Fritz Theiler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Rudolf Studhalter, von und in Luzern. Neues Domicil: Sonnmattstrasse 36, c/o Theiler Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

4. Januar 1982

Ciba-Pilatus Aerial Spraying Company AG, in Stans, Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Anwendung agrochemischer Produkte aus der Luft usw. (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2798). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Scharrer, Vizepräsident; Dietrich Christian Klockner und Hans Filti, Mitglieder, ihre Unterschriften sind erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu: Paul Ebner, von Wittenbach, in Buochs; Walter Gubler, von Grenchen, in Ennetbürgen, und Peter Schätzle, von Gerlafingen, in Riehen. Dr. Kaspar Spoendlin, Verwaltungsratsmitglied, führt nun den Titel «Prof.». Dr. Edgar Prisdner, Prokurist, ist nun Bürger von Bottmingen.

4. Januar 1982

Plastics Consultancy Office AG, in Hergiswil, Entwicklung von Kunststoffen, insbesondere von Polyurethanen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1978, S. 43). Der bisherige Direktor, Astere de Schrijver, belgischer Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt; er zeichnet wie bisher einzeln.

Glarus - Glaris - Glarona

31. Dezember 1981

Limmo AG, bisher in Glarus, Liegenschaften und Immobilien (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3155). Infolge Sitzverlegung nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4083) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1981

Wollweberei Rütli A.-G., in Rütli (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2400). Die Kollektivprokura von Alfred Ackermann ist erloschen.

4. Januar 1982

Holglia A.G., in Glarus, Beteiligungen, Investitionen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4045). Waldemar Kubli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet zu zweien.

4. Januar 1982

Liccata GmbH, in Glarus, Wertschriften, Beteiligungen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2193). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

4. Januar 1982

Barker AG, in Glarus, Handelsgeschäfte, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 84). Waldemar Kubli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

31. Dezember 1981

Mason & Couprig AG (Mason & Couprig SA) (Mason & Couprig Ltd.), in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Verlagsobjekten wie Bücher, Zeitschriften und sonstige Publikationsformen sowie An- und Verkauf von Lizenzen aus dem Medienbereich usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Philippe H. M. Sehnadt, von und in Zug. Domicil: Baarerstrasse 8, eigene Büros, 6300 Zug.

31. Dezember 1981

Hegatron AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Komponenten usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1978, S. 1146). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

31. Dezember 1981

Skilift Dorfthalde AG, in Finstersee, Gemeinde Menzingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1981 wurde unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Planung, den Bau und den Betrieb von Wintersportanlagen, insbesondere von einem oder mehreren Skiliften in oder ausserhalb Finstersee, usw. bezweckt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Konrad Fuchs, von Unteriberg SZ, in Finstersee, Gemeinde Menzingen, Präsident; Josef Elsener jun., von Menzingen, in Finstersee, Gemeinde Menzingen, Vizepräsident; Hannes Uhr, von Menzingen, in Einsiedeln; Sepp Hegglin, von Menzingen, in Finstersee, Gemeinde Menzingen, sowie Franz Staub, von Menzingen, in Finstersee, Gemeinde Menzingen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Dorf (eigene Büros), 6311 Finstersee.

31. Dezember 1981

Stabra SA, bisher in Genf (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 728). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Stabra AG**. Die Gesellschaft bezweckt, alle Arten von Bodenerzeugnissen und Nahrungsmitteln, sowie verwandte Produkte, Maschinen und Einrichtungen zu kaufen, zu vertreiben und zu verkaufen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. 6. 1978. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist François Blum, von Buttes, in Vernier. Die Prokuren von Christiana Eidgenald und Peter Neumann sind erloschen. Domicil: Poststrasse 9, e/o Dr. Ernst A. Brandenburg, 6300 Zug.

31. Dezember 1981

Nedoma AG, in Zug, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2515). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. Dezember 1981

Rovenius AG, in Zug, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2531). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. 12. 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 550 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. Dezember 1981
Chrysalis Records AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 179). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, eigene Büros, 6300 Zug 2.

31. Dezember 1981
Trans-Unit AG, in Zug, Transporte usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3315). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 80 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 100.

31. Dezember 1981
Domiterra AG, in Zug, Immobilien usw. (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2651). Dr. Rudolf Loon, Präsident; Dr. Louis-Charles Eberle, Vizepräsident; und Klaus Hürlimann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Hans Ulrich Rinderknecht, von Zürich, in Rapperswil SG. Neues Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhänder von Flüe AG.

31. Dezember 1981
Infotex AG, in Zug, Beschaffung und Vermittlung von Informationsmaterial usw. (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4011). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Gütern aller Art sowie, im Rahmen ihrer internationalen Marktforschungstätigkeit, die Beschaffung und Vermittlung von Informationsmaterial, insbesondere im Bereich des Textilsektors.

31. Dezember 1981
Amphion S.A., in Zug, Betrieb eines Musikalienverlages usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 529). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Michael Saupe, von Muri bei Bern, in Unterengstringen und Josef A. Stalder, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth; sie führen Einzelunterschrift. Dr. Urs Affolter, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1981
Johnson Wax Investment SA, in Zug, Anlagen von Mitteln im Interesse der Johnson's Wax Gruppe usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 876). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 21 800 000 auf Fr. 27 300 000 erhöht durch Ausgabe von 55 000 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 27 300 000, eingeteilt in 273 000 Namenaktien zu Fr. 100.

31. Dezember 1981
Göldbach AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2204). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beteiligung an anderen Unternehmen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten sowie bautechnische Beratung und Handelsgeschäfte aller Art. Neues Domizil: Poststrasse 12, eigene Büros.

31. Dezember 1981
Softex AG, in Hünenberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Softwareerstellung und Hardwareadaptation im Informatik- und EDV-Bereich sowie sich daraus ergebenden Geschäftstätigkeiten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jörg Studach, von Altstätten, in Sarnen. Domizil: Wartstrasse 1c, 6331 Hünenberg.

31. Dezember 1981
Diriplan A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Giangiorio Spiess, Präsident, und Dr. Tito Tettamanti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

31. Dezember 1981
Marwil AG, in Zug, Beteiligung, Finanzierung und Verwaltung von anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2068). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Oktober 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 22 825 000 auf Fr. 17 225 000 herabgesetzt; teilweise durch Rückzahlung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 17 225 000, eingeteilt in 172 250 Namenaktien zu Fr. 100. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 31. Dezember 1981 festgestellt.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30. Dezember 1981
M. Guisolan, à Vaulruz, menuiserie, ébénisterie (FOSC du 8. 5. 1945, n. 106, p. 1050). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30. Dezember 1981
Sceram S.A., à Broc, société anonyme (FOSC du 25. 4. 1972, n. 96, p. 1042). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Sceram S.A., en liquidation**, par Louis Pichonnaz, de Pont, à La Tour-de-Tréme, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o Louis Pichonnaz, place du Tilleul 1, à Bulle.

Bureau de Fribourg

Rectifications
Frimaison AG, à Fribourg (FOSC du 7. 1. 1982, n. 4, p. 40). Les administrateurs Félix et Franz Aeberscher signent individuellement. L'administrateur et secrétaire Jean-Pierre Wider n'a pas la signature.
Progressia Société de Gestion S.A., à Fribourg (FOSC du 8. 1. 1982, n. 5, p. 56). L'administrateur Werner Metz signe collectivement à deux.

31 décembre 1981
Géobat S.A., à Fribourg, assistance technique aux entreprises de génie civil, etc. (FOSC du 1. 9. 1978, n. 204, p. 2731). Nouveau but: l'étude, l'établissement et la réalisation de projets techniques dans le domaine du génie civil, génie rural, travaux publics et construction en général. Statuts modifiés le 16. 12. 1981. Nouvelle adresse: rue W. Kaiser.

31 décembre 1981
Holding Investing S.A., à Fribourg (FOSC du 9. 1. 1975, n. 6, p. 49). L'administrateur unique Roland Egger a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs: Henry Verrey, de Lausanne et Vevey, à Vernier, président, et Paul-André Grobty, de Lutry, à Genève, secrétaire; ils signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: place de la Gare 38, c/o Hartmann & Dreyer.

31 décembre 1981
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale de Fribourg (FOSC du 19. 6. 1981, n. 138, p. 1972), avec siège principal à Bâle. La procuration de Roger Villars est éteinte.

31 décembre 1981
Nigeta S.A. en liquidation, à Fribourg, administration de biens immobiliers, etc. (FOSC du 17. 9. 1980, n. 218, p. 3070). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 décembre 1981
Hopi Holding S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 7. 4. 1981, n. 80, p. 1081). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 décembre 1981
Décharge surveillée de Chesalles S.A., à Ependes (FOSC du 5. 6. 1981, n. 127, p. 1816). Armand Papaux, de Treyvaux, à Pontchaux, a été nommé administrateur avec signature individuelle. Marcel Clément, administrateur (inscrit), est nommé président et continue à signer individuellement.

31 décembre 1981
Société Immobilière Imo S.A., à Fribourg (FOSC du 29. 12. 1981, n. 301, p. 4084). André Heimo, de et à Fribourg, a été nommé administrateur et vice-président avec signature collective à deux. Albert Heimo, vice-président (inscrit), est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

4 janvier 1982
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 10. 4. 1981, n. 83, p. 1128). Dieter Zingg, de Winterthur et Gächlingen, à Fribourg, a été nommé directeur avec signature collective à deux. La signature du directeur Rolf Beyeler est radiée.

4 janvier 1982
Daypratt Investments S.A. en liquidation, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 1. 1981, n. 7, p. 95). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745, al. 3 CO.

4 janvier 1982
Edelform S. à r. l. en liquidation, à Fribourg, commerce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 15. 7. 1980, n. 163, p. 2372). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 janvier 1982
Restoposte S.A. en liquidation, à Fribourg, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 22. 9. 1980, n. 222, p. 3113). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 janvier 1982
Publi-Script Fribourg, Michel Niquille, à Fribourg. Le titulaire est Michel Niquille, de Charney, à Vaulruz. Ecrivain public; toutes opérations administratives et sociales, comptabilité, déclarations fiscales, gestion. Rue de Lausanne 22.

4 janvier 1982
IBC Inter Brothers Commercial Holding S.A. (IBC Inter Brothers Commercial Holding A.G.) (IBC Inter Brothers Commercial Holding Ltd.), à Fribourg, chemin Ritter 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 12. 1981. But: le commerce de marchandises de tous genres ainsi que le financement, la vente, la gestion de participations et d'autres valeurs; conseils dans le domaine du financement, de l'économie et du droit commercial. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Walter Graf Chriboga, de Rehetobel, à Zurich, est unique administrateur avec signature individuelle.

4 janvier 1982
Emile Aeberscher, à Fribourg, agence générale de l'Helvetia-Incendie-St-Gall (FOSC du 4. 7. 1977, n. 153, p. 2191). Procuration individuelle a été conférée à Pierre Aeby, de St-Antoni, à Guin.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

30 décembre 1981
Siberra-City S.A., précédemment à Fribourg, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1974, n. 64, p. 737). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1981, la société a décidé de transférer son siège à Romont et de modifier sa raison sociale en: **Siberra S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour nouveau but la prise et l'administration de participations dans toutes les entreprises commerciales, industrielles, financières ou autres. Les statuts originaux portant la date du 16. 10. 1961 ont été modifiés le 23 décembre 1981. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, désormais nominatives. L'assemblée générale est convoquée par la FOSC ou par lettre recommandée adressée. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique César Tacchini, est démissionnaire; sa signature est radiée. Anne Muller, de Cressier FR, à Marly, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Banque de la Glâne et de la Gruyère, à Romont.

31 décembre 1981
Monique Kaufmann, à Orsonnens. Le chef de la maison est Monique Kaufmann née Christen, de Langnau im Emmental, à Orsonnens, épouse d'union autorisée de Roger Kaufmann. Exploitation de l'Auberge du Cheval Blanc à Orsonnens.

31 décembre 1981
Vve Henri Menoud-Dumas, à Romont, exploitation de l'Hôtel du Cerf (FOSC du 14. 10. 1958, n. 240, p. 2739). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Büro Tifers (Bezirk Sense)

31. Dezember 1981
Walter Cresciani, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil - Flamatt, Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2763). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

4. Januar 1982
Jeckelmann AG, in Düringen. Verlegen von Armierungen (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 55). Neue Adresse der Gesellschaft: c/o Johann Jeckelmann, Brugerstrasse 12, 3186 Düringen.

4. Januar 1982
Friberg & Cie., in Düringen. Handel mit Geschenkartikeln. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1163). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

31. Dezember 1981
Fritz Röthlisberger AG, in Balsthal, Ziegelhütte 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 12. 1981. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen und Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Fritz Röthlisberger-von Burg, von Langnau im Emmental.

31. Dezember 1981
P. Allemann, in Balsthal, Optik und Bijouterie (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2693). Geschäftsadresse nun (infolge behördlicher Strassenumbenennung): Auf dem Inseli 9.

Büro Kriegstetten in Solothurn

31. Dezember 1981
Institut Ingenbohl, Mutterprovinz Schweiz, Zweigniederlassung «St. Elisabeth» Bleichenberg, in Biberist, Betrieb einer Alterspension «St. Elisabeth» auf Bleichenberg (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1263). Verein mit Hauptsitz in Ingenbohl. Die Unterschriften von Sr. Leonis Lachenmeier, Provinzoberin, und Sr. Theresia Studer, Assistentin, sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Sr. Stephanie Luchinger, von Oberriet SG, Provinzoberin, und Sr. M. Alice Fisch, von Muolen, Assistentin, beide in Ingenbohl.

4. Januar 1982
Henzi & Stampfli, in Biberist, Betrieb einer Autogarage und Personentransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 168). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1981 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Theo Stampfli», in Biberist, übernommen.

4. Januar 1982
Theo Stampfli, in Biberist, Inhaber dieser Firma ist Theo Stampfli, von Günsberg, in Biberist. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Henzi & Stampfli», in Biberist, Betrieb einer Autogarage und Personentransporte. Solothurnstrasse 6.

Büro Olten-Gösgen in Olten

4. Januar 1982
Elisbeth Gerteis Beleuchtungskörper, in Olten (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1976, S. 3700). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Elisabeth Jegen-Gerteis und ist nun Bürgerin von Klosters. Einzelunterschrift führt neu: Hans Jegen, von Klosters, in Olten.

4. Januar 1982
Fina-Garage Felix, in Dulliken, Niederämterstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Felix, von Römervill, in Schlossrued. Betrieb einer Garage sowie Handel mit Automobilen.

4. Januar 1982
Autowad AG, in Dulliken, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1977, S. 3999). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu: Peter Hegi, dessen Procura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Kurt Gehri, von Worben, in Menziken, und Ferdinand Stähli, von Schüpfen, in Wangen bei Olten.

4. Januar 1982
Arthur Frey AG, in Wangen bei Olten, Kleider (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2252). Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu: Rudolf Oysi, Erich Kiefer und Adrian P. Meier, alle bisher Vizedirektoren. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Siegfried Meier, dessen Procura erloschen ist.

4. Januar 1982
W. Meyer, in Niedergösgen, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1099). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

4. Januar 1982
Ordi GmbH, in Hägendorf, Übernahme von Dienstleistungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1969, S. 755). Die «Beteiligungsgesellschaft mit beschränkter Haftung», in Heidelberg (D), ist nicht mehr Gesellschafterin; ihre Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an den neuen Gesellschafter Ulrich Müller, von Hägendorf, in Zürich, übergegangen.

4. Januar 1982
Ernst Rumpé AG, in Lostorf, Handel mit Mercerieartikeln usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3107). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Jürgen Rumpé führt nun Einzelunterschrift.

4. Januar 1982
Sicanol S. Canonica, bisher in Starrkirch-Wil, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3852). Neuer Sitz: Ob ergösgen. Industriestrasse.

4. Januar 1982
Süss & Co vorm. Apotheke Kuoch, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 170). Der Gesellschafter Yves Süss ist nun volljährig und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Stadt Solothurn

31. Dezember 1981
Sowo Wochenblatt AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 31. Dezember 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herausgabe des Wochenblattes «Solothurner Woche» und Herstellung und Vertrieb weiterer Druckerzeugnisse. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Willy Blindenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Rüttenen. Geschäftsdomicil: Friedhofgasse 13.

4. Januar 1982

Tecta-Bau AG, in Solothurn, An- und Verkauf, Verwaltung, Vermietung, Vermittlung und Überbauung von Grundstücken (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1631). An der Generalversammlung vom 28. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

4. Januar 1982

Büromaschinen AG Solothurn, in Solothurn, Verkauf der Schreibmaschinen «Hermes» sowie Handel mit Büromaschinen, Büromöbeln und Bürobedarfsartikeln (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1985). Peter Schöni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Januar 1982

P. Burkard & Cie., in Solothurn, Handel mit Textilwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 172). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Januar 1982

Delta A.G. Schweizerische Präzisions-schraubenfabrik und Façonherlei, in Solothurn (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3768). Nicolò Remund, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Direktor, ist nun Delegierter des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Wolfgang Stecher, von Sevein, in Solothurn, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

4. Januar 1982

Ewig A.G., Maschinen- und Werkzeugfabrik, in Solothurn (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2504). Alice Grimmbühl-Ochsenein führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektorin; ihre Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Arnold Graden, von Siselen, und Ernst Dettwiler, von Langenbruck, beide in Grenchen.

Büro Thierstein in Breitenbach

4. Januar 1982

Iseli AG, Metallbau/Schlosserei, in Nunningen, Ausführung sämtlicher Metall- und Schlosserarbeiten usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1979, S. 970). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wird erteilt an Peter Iseli, von Lützelflüh, in Nunningen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. Dezember 1981

A. Schudel & Co. AG, in Riehen, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 65 vom 30. 3. 1981, S. 875). Prokura zu zweien neu: Robert Gall, von Basel, in Bettingen, Josef Isaak, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

30. Dezember 1981

W. & A. Finsterbach AG, in Basel, sanitärtechnische Planungen usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3238). Prokuren Paul Mogg und Gerhard Winkler erloschen. Prokura zu zweien neu: Ernst Türke, von Basel, in Muttenz.

30. Dezember 1981

Suzuki Center Basel André Roth, in Basel, Generalvertretung für Motorfahrzeuge der Marke «Suzuki» (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2577). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Suzuki Center Basel, Heinz Oertle», in Basel, erloschen.

30. Dezember 1981

Suzuki Center Basel, Heinz Oertle, in Basel, Flughafenstrasse 76, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Oertle, von Teufen, in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Suzuki Center Basel André Roth», in Basel. Generalvertretung für Motorfahrzeuge der Marke «Suzuki» für Basel und Umgebung.

30. Dezember 1981

Grund und Bau Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2848). Statutenänderung: 22. 12. 1981. Firma nun: **C + B Finanz AG (G + B Finance SA) (G + B Finance Inc.)**. Zweck nun: Vornahme von Finanzierungsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann andere Anlagen vornehmen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital aus freien Reserven liberriert. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

30. Dezember 1981

ACS-Reisen Aktiengesellschaft Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3472). mit Hauptsitz in Bern. Unterschriften André Furler und Dr. Viktor Oberlin, beide Zeichnungsberechtigte, sowie Emil Ulli, Geschäftsleiter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Fritz Schuhmacher, von Basel, in Dornach, und Fritz Ochsenbein, von Fahrni, in Dornach, beide Zeichnungsberechtigte.

30. Dezember 1981

Im-Hof & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Industriebedarf usw. (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1169). Prokura zu zweien neu: Walter Pirommer, deutscher Staatsangehöriger, in Efringen-Kirchen (D); Beat Michel, von und in Basel, und Markus Michel, von Basel, in Riehen.

30. Dezember 1981

Mureima AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979, S. 3526). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Richard Schneider, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Johann Enrico Bauer, von Romanshorn, in Basel.

30. Dezember 1981

Sammeldadegemeinschaft Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2389). Aus Verwaltung ausgeschieden: Ernst Saladin, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Hans Bretscher, Verwaltungsmittglied, wohnt nun in Füllinsdorf.

30. Dezember 1981

Willy Gelssmann, in Basel, Malergeschäft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 540). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

30. Dezember 1981

Aeschensbrunnen AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1956, S. 750). Domizil nun: Grenzachstrasse 124, bei Wohlfahrtsstiftung der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft. Statutenänderung: 22. 12. 1981. Zweck nun: Verwaltung von Vermögenswerten der Wohlfahrtsstiftung der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und verkaufen sowie sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder.

30. Dezember 1981

Erwin Fink AG Entwicklung und Vertrieb von Software-Systemen, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 260). Erwin Fink, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

30. Dezember 1981

Lloyd-Bale AG, in Basel, Binnenschifffahrt usw. (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3732). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jürgen Bernhold, Präsident; Dr. Walter Heinrich Vock und Dr. Ernest Klaingut; Unterschriften erloschen. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 12. 1981. Firma nun: **Lloyd-Bale AG in Liquidation (Lloyd Bale SA in Liquidation) (Lloyd Basle Company Ltd in Liquidation)**. Liquidatorin: «Navicontrol AG», in Basel.

30. Dezember 1981

Lloyd-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3732). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jürgen Bernhold, Präsident; Dr. Walter Heinrich Vock und Dr. Ernest Klaingut; Unterschriften erloschen. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 12. 1981. Firma nun: **Lloyd-Holding AG in Liquidation (Lloyd-Holding SA in Liquidation) (Lloyd-Holding Company Ltd in Liquidation)**. Liquidatorin: «Navicontrol AG», in Basel.

30. Dezember 1981

Lloyd Tanker AG, in Basel, Transport von flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3732). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jürgen Bernhold, Präsident; Dr. Walter Heinrich Vock und Dr. Ernest Klaingut; Unterschriften erloschen. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 12. 1981. Firma nun: **Lloyd Tanker AG in Liquidation (Lloyd Tanker SA in Liquidation) (Lloyd Tanker Ltd in Liquidation)**. Liquidatorin: «Navicontrol AG», in Basel.

30. Dezember 1981

Verein für Alterswohnungen der Kirchgemeinde St. Elisabeth, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3756). Statutenänderung: 29. 6. 1981. Zweck nun: Betrieb von Alterswohnungen im Gemeindezentrum am Winkelriedplatz 6 und an der Solothurnstrasse 68. Unterschriften Hans Mundorff, Vorstandskassier, und Ernst Jakob Bänziger, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder dem Vorstandsvicepräsidenten neu: Dieter Siegrist, von Basel, in Binningen, Vorstandskassier (Mitglied).

30. Dezember 1981

Canning Edelmetall AG (Canning Edelmetall SA) (Canning Edelmetall Ltd), in Basel, Rittergasse 35, bei Testor Treuhard AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 12. 1981. Zweck: Kauf und Verkauf, möglicherweise auch Verarbeitung von Abfällen aus der Film- und Elektronikindustrie sowie aus Juweliergeschäften, mit dem Ziel, die in diesen Abfällen enthaltenen Edelmetalle wiederzugewinnen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Christoph Löw, von Basel, in Binningen, Präsident, und Dr. Bernhard Christ, von und in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien.

30. Dezember 1981

Miteca AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 239). Statutenänderung: 23. 12. 1981. Sitz nun: Basel, Austrasse 37. Ursprüngliche Statuten: 10. 1. 1980. Zweck: Handel mit und Ausführung von Reparaturen an Nutzfahrzeugen, Import und Export von Waren aller Art sowie Durchführung von Transporten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000 voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Brunner, von Hemberg, in Riehen, Präsident, und Charles Brunner, von Hemberg, in Basel; beide mit Einzelunterschrift (beide neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Philippe Trébox; Unterschrift erloschen. Unterschriften Rolf Weiss und Paul Peter Wazak, Zeichnungsberechtigte, erloschen.

30. Dezember 1981

Miralda AG, in Basel, finanzielle Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 277). Statutenänderung: 21. 12. 1981. Umwandlung von 28.863 Inhaberaktien zu Fr. 100 in Namenaktien. Einteilung des Grundkapitals von Fr. 3.600.000 nun: 7137 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 28.863 Namenaktien zu Fr. 100. Verwaltungsrat nun: 3 bis 5 Mitglieder.

30. Dezember 1981

Gesellschaft für Textilwerte, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 277). Statutenänderung: 21. 12. 1981. Umwandlung von 19.654 Inhaberaktien zu Fr. 100 in Namenaktien. Einteilung des Grundkapitals von Fr. 3.600.000 nun: 16.346 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 19.654 Namenaktien zu Fr. 100. Verwaltungsrat nun: 3 bis 5 Mitglieder.

30. Dezember 1981

Graphic Machinery Binder & Co. AG (Graphic Machinery Binder & Co. SA) (Graphic Machinery Binder & Co. Ltd), in Basel, Aeschengraben 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 12. 1981. Zweck: Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, insbesondere solchen Gesellschaften, die sich mit der Herstellung und dem Betrieb von grafischen Maschinen befassen. Die Gesellschaft kann gewerbliche Rechte erwerben und verwerten sowie finanzielle Transaktionen jeder Art durchführen. Grundkapital: Fr. 360.000, voll liberriert, 3600 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Binder, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg (D), Präsident und Delegierter; Dr. René Fankhauser, von Basel und Trub, in Füllinsdorf, und Dr. Martin Dickmann, von Basel, in Biel-Benken; alle mit Unterschrift zu zweien.

31. Dezember 1981

Spinnerl & Zander AG, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1977, S. 2989). Prokura zu zweien neu: Hans Robert Spinnerl, von und in Basel.

31. Dezember 1981

Ruhr- & Saar-Kohle AG, in Basel (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2972). Louis Zeuggin, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Dr. Willy Bosshardt, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

31. Dezember 1981

Bambis Waldner & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Modetartikel usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 312). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

31. Dezember 1981

Carobal Holding- und Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2584). Louis Zeuggin, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Dr. Willy Bosshardt, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

31. Dezember 1981

Libero Werbe AG, in Riehen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 534). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22. 12. 1981. Firma nun: **Libero Werbe AG, in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Roland Böhlen, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, jedoch ohne Unterschrift in dieser Eigenschaft.

31. Dezember 1981

Fsb Unternehmensberatung in Personalfragen AG, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4115). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Christine Bühler; Unterschrift erloschen.

31. Dezember 1981

ARC Allround Cleaning AG, in Basel, Reinigungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Statutenänderung: 29. 12. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 65.000, durch Ausgabe von 15 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 80.000, voll liberriert, 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Sorel Fliss, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Arnold Fust, von Mosnang, in Oberwil BL, Präsident, und Rolf Blattmann, von Basel, in Zeningen.

31. Dezember 1981

Alternativ-Energie WP-Technik, Roland Zürcher, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 499). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1981

Umschlags AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2048). Hans Pfammatter, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

31. Dezember 1981

Conitroma AG, in Basel, Geräte auf dem Gebiete der Zeitmessung usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3676). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Lanz; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Alfred Bernard, von Basel, in Binningen, Präsident, und Rolf Borer, von Grindel, in Aesch BL.

31. Dezember 1981

Interhoerbiger AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1980). Prokura Kurt Röhrs erloschen.

31. Dezember 1981

P. Jeker & Co. Maler- und Tapezierergeschäft, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4141). Domizil nun: Unterer Rheinweg 96.

31. Dezember 1981

Werner Hellingner, in Basel, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2472). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1981

Stürchler & Beuret Architekten AG, in Basel (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3276). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marina Gerber und Werner Schulze, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen.

31. Dezember 1981

Ueli-Service, U. Meyer, in Riehen, Kundenscheiner (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 998). Domizil nun: Schützengasse 25.

31. Dezember 1981

Balliz AG, in Basel, industrielle Verfahren usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2031). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Rolf Holliger, von und in Basel. Dr. Hans Rupe, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

31. Dezember 1981

Eggmann-Frey AG, in Basel, Organisation und Durchführung von Reisen usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3144). Statutenänderung: 28. 12. 1981. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

31. Dezember 1981

Roger Häusermann AG, Zolllieferungen, in Basel, St. Jakobs-Strasse 200, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 12. 1981. Zweck: Vornahme und Abwicklung sämtlicher Verzehlungsformalitäten für Ein- und Ausfuhr von Gütern aller Art sowie aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Roger Häusermann, von Egliswil, in Basel, mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1981

Hermann Schroedel Verlag AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 77). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hermann von Schroedel-Siemau, Präsident; Arnaldo Pellegrini und Dr. Peter Gloor, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. Die Unterschrift von Joachim Günther sowie die Prokura von Roderich Kaestle sind erloschen. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 12. 1981. Firma nun: **Hermann Schroedel Verlag AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Michael Pfeifer, von Basel und Metzerlen, in Metzerlen.

31. Dezember 1981

Immobilien & Verwaltungs AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2082). Hanspeter Gautschi, Prokurist, führt nun Einzelprokura.

31. Dezember 1981

Resimol AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2828).

31. Dezember 1981

Heinrich Käslin AG, in Basel, landwirtschaftliche Güter usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215).

Domizil nun: Oberer Battericweg 56, bei Treuhand- und Revisionsbureau Gerhard Müller, Bücherexperte VSB.

31. Dezember 1981

Schubtrans AG, bisher in Stansstad (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 3). Statutenänderung: 22. 12. 1981. Sitz nun: Basel, Gellerstrasse 18, bei Dr. Vock AG. Ursprüngliche Statuten: 7. 12. 1979. Zweck: Betrieb der Binnenschifffahrt, Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Binnenschiffen. Die Gesellschaft kann Handel mit Baustoffen aller Art sowie festen und flüssigen Brennstoffen betreiben, Umschlags- und Speditionsgeschäfte tätigen sowie Know-how verkaufen und vermitteln. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rudolf Peier, von Lostorf, in Füllinsdorf, nun mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theodor Praloran, Präsident, und Dr. Werner Rytz, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Irmgard Grieshaber, von Oberwil BL, in Binningen, führt nun Einzelprokura.

31. Dezember 1981

Versicherungs-Treuhand Nima, Jean Mattle, in Basel (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3868). Domizil nun: Leonhardsstr. 37.

31. Dezember 1981

Agiba Handels AG, bisher in Nunningen (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 636). Statutenänderung: 2. 12. 1981. Sitz nun: Basel, Realstrasse 3. Ursprüngliche Statuten: 24. 11. 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Agenturen und Vertretungen übernehmen und Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Urheberrechte aller Art erwerben und verwerten. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Beat Reiner, von Basel, in Nunningen, mit Einzelunterschrift (bisher).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigungen

M. Kümmin Maschinen und Werkzeuge, in Hersberg (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1395). Der Firmainhaber Marcel Kümmin-Ulmer ist auch Bürger von Zürich.

Roland Roth, in M o r m a l i n g e n (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4012). Inhaber: Roland Roth-Gysin, nicht Roland Roth-Eglin.

31. Dezember 1981

O. Humbel Industrievertretungen, in Binningen, Schafmattweg 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Othmar Humbel, von Birmensdorf AG, in Binningen. Vertretung sowie Übernahme aller Marketing- und Beratungsaufgaben für industrielle oder serienmässig gefertigte Produkte.

31. Dezember 1981

Waldhauser & Hannig, in M ü n c h e n s t e i n, Gruthweg 23, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Januar 1982. Gesellschafter: Willi Waldhauser-Weinmann, von Basel, in Münchenstein, und Paul Hannig-Hakenjos, von Trub, in Arlesheim. Herausgabe und Redaktion von Kundenbulletins und andern Publikationen, die Banken zur Werbung oder Betreuung von Kunden abgeben.

31. Dezember 1981

Getra GmbH, bisher in Basel (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3856). Statutenänderung: 29. Dezember 1981. Sitz nun: Arlesheim, Talstrasse 19. Ursprüngliche Statuten: 4. September 1980. Zweck: Handel mit und Transport von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Aus der Gesellschaft ausgeschieden: Paul Ohnemus AG und Cornelius Ohnemus, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist. Ihre Stammeinlagen von Fr. 5000 bzw. Fr. 15 000 sind an die neue einzige Gesellschafterin Anita Burget, von Schönenbuch, in Basel, übergegangen. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Hans-Rudolf Burget, von Schönenbuch, in Basel.

31. Dezember 1981

Royal-Türen AG, bisher in Ettingen, Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Bauelementen, insbesondere mit Türen usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1978, S. 3675). Statutenänderung: 23. Dezember 1981. Sitz nun: Arlesheim, Dychweg 8. Werner Hunzinger, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Theresia Hunzinger-Wälchli, Mitglied des VR, wohnen nun in Ettingen.

31. Dezember 1981

Intus AG, Datenverarbeitungs-, Revisions-, Treuhand- und Leasinggesellschaft, bisher in Zug (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2368). Statutenänderung: 18. Dezember 1981. Sitz nun: Biel-Benken BL, Waldeckweg 5. Zweck: Betreiben eines Rechenzentrums und Übernahme bzw. Abwicklung aller damit zusammenhängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann Revisionsmandate übernehmen, Treuhandeigentum verwalten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und diese finanzieren sowie Leasinggeschäfte tätigen. Ursprüngliche Statuten; 10. Februar 1977. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. oec. Werner Meili, Präsident, und Max Peterhans; Unterschriften erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift neu: Hermann Woodtli-Rein, von Basel, in Biel-Benken BL.

31. Dezember 1981

Bigem G. Geigy, in Binningen, Immobilien, Verwaltungen, Bauberater (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3984). Diese Einzelfirma wird infolge Übergabe der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1981 an die «Bigem SA», in Binningen, gelöscht.

31. Dezember 1981

Bigem SA (Bigem Ltd) (Bigem AG), in Binningen, Kirchweg 20, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 22. Dezember 1981. Zweck: Betrieb eines Büros für Bauberater, Baureuhand, Liegenschaftsverwaltungen und Buchhaltungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen sowie sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 50 505.15 und Passiven von Fr. 33 der Einzelfirma «Bigem G. Geigy», in Binningen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1981 und Übernahmebilanz per 30. September 1981. Aktienüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 50 472.15, wovon Fr. 50 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Georges Geigy-Muck, als Präsident, und Yolande Geigy-Muck, welche auch als Geschäftsführerin einzeln zeichnet, beide von Binningen und Basel, in Binningen.

31. Dezember 1981

Theurillat Treuhand AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2996). Statutenänderung: 4. Dezember 1981. Firma nun: Theurillat Finanz AG. Sitz nun: M ü n c h e n s t e i n, Buchenstrasse 5. Zweck nun: hauptsächlich Finanzierungen aller Art sowie Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen erwerben, verwalten und verwerten. Ursprüngliche Statuten: 3. Mai 1952, letztmals geändert am 14. Juli 1955. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgt durch Entnahme aus den Reserven (Gewinnvortrag). Aktienkapital nun: Fr. 500 000, voll einbezahlt, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Michael Theurillat, in Basel, als Präsident; Marc Alexander Theurillat, in Basel, und Marc C. Theurillat, in Bottmingen, alle von Epauvillers.

31. Dezember 1981

Ciba-Geigy Werke Schweizerhalle AG, in Schweizerhalle, Gemeinde Muttentz (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2222). Unterschriften: Dr. Thomas Husy und Dr. Jörg Kallen, beide stellvertretende Direktoren; Rudolf Galliker, Vizedirektor, sowie Prokura Johann Lütolf erloschen. Peter Schwab, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor kollektiv zu zweien. Dr. Kurt Moser, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor kollektiv zu zweien. Stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Henri Chardonness, von Dombidier, in Monthey, Heinz Burg, Peter Nägeli und Michael Rosch, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren kollektiv zu zweien. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Max Werentschlag, von Basel, in Riehen. Kollektivprokuren zu zweien neu: Heinz Hüper, von Zürich, in Pratteln; Eugen Keller, von Wallenwil, in Metzerlen; Peter Kneisel, deutscher Staatsangehöriger, in Pratteln; Dr. Theodor Langauer, deutscher Staatsangehöriger, in Muttentz; Dr. Rudolf Thöni, von und in Basel, und Dr. Anton Zehnäuser, von Bärnach, in Oberwil BL. Dr. Walter Wiedmann, Prokurist, wohnt nun in Oberwil BL. Dr. Kaspar Spoendlin, stellvertretender Direktor, ist nun Professor.

31. Dezember 1981

AT-Technik AG, in Füllinsdorf, Durchführung von Import- und Exportgeschäften sowie Übernahme von Generalvertretungen, vorwiegend auf dem Gebiete der Antriebs- und Fördertechnik usw. (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2860). Die Prokuristin Elsbeth Feuz-Widmer zeichnet nun einzeln.

31. Dezember 1981

Verneba AG, bisher in Muttentz, Fabrikation von und Handel mit Farben, Lacken und Chemikalien usw. (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1977, S. 2792). Statutenänderung: 29. Dezember 1981. Sitz nun: Pratteln, Rütliweg 9. Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Rudolf Seidel; Unterschrift erloschen.

31. Dezember 1981

Fenner Elektronik AG, in Sissach, Kauf und Verkauf von elektronischen Geräten und Bauteilen (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3057). Einzelprokura neu: Walter Hug-Schärer, von Schwellbrunn, in Dübendorf. Kollektivprokuren zu zweien neu: Beat Fischer-Frefel, von Basel, in Sissach, und Roland Wiedmer-Brack, von und in Diepfingen.

31. Dezember 1981

Milchgenossenschaft Lampenberg, in Lampenberg (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1580). Aus dem Vorstand infolge Todes ausgeschieden: Karl Degen-Recher, Aktuar; Unterschrift erloschen. Mitglied des Vorstandes neu: Walter Linder-Zürcher, von Linden, in Lampenberg, als Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier je kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

31. Dezember 1981

Alfred Scherrer AG, in Schaffhausen, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 224). Prokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Rudolf Engler, von Ellikon an der Thur, in Schaffhausen.

31. Dezember 1981

Bettfedernfabrik Schaffhausen AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 81). Gordian Dietschweiler, Direktor, führt nun auch dem Verwaltungsrat an als Mitglied mit Unterschrift zu zweien.

31. Dezember 1981

Eusapia Stasolla, in Schaffhausen, Coiffeurgeschäft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3944). Die Firmainhaberin wohnt nun in Flurlingen.

31. Dezember 1981

Jean Allemann, in Schaffhausen, Nordstrasse 116, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jean Allemann, von Farnern, in Hemmental. Lebensmittelgeschäft (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV).

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

4. Januar 1982

Hans Jörg Vogel, in Waldstatt, Textilvertretungen (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1959, S. 2977). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Januar 1982

W. & F. Suhner, Comestibles, in Teufen, Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1216). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Frieda Suhner aufgelöst. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Suhner, von und in Teufen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: W. Suhner, Comestibles, Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Hauptstrasse 95, 9052 Niederteufen, Gemeinde Teufen.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

4. Januar 1982

Merona Holding AG, in Appenzell, Beteiligungen (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1858). Marcel Dobrita, Vizepräsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen; er führt nun Einzelprokura.

4. Januar 1982

Esecona AG, in Appenzell, Rohstoffe, Halb- und Fertigfabrikate, insbesondere chemische Erzeugnisse, elektronische Geräte oder Apparate usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1858). Stefan Dobrita, Präsident, und Marcel Dobrita sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Marcel Dobrita, bisher Verwaltungsrat.

4. Januar 1982

Adolf Fuchs, in Gontenbad, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1956, S. 2588). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. Januar 1982

Albert Weishaupt, Stickereien, bisher in Appenzell, Handel mit und Fabrikation von Textilien (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1966, S. 1887). Die Firma wird geändert in: Tawa-Taschentücher Albert Weishaupt und der Sitz wird nach Gonten verlegt. Neues Geschäftslokal: Sulzbach, 9108 Gonten.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung

A. Naef AG, in Flawil (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 42). Der neue Vizedirektor heisst richtig: Hans Ernst Kneiwolf.

31. Dezember 1981

Niederer-Künzle AG, in Ebnet-Kappel, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3589). Martha Niederer-Raschle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Josef Signer, von Appenzell, in Frauenfeld.

31. Dezember 1981

Bank in Gossau, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2344). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Kuster, von Eschenbach SG, in Gossau SG.

31. Dezember 1981

Gebrüder Leemann A.-G., in Lichtensteig, Fabrikation von Stickereien usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2586). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Thomas Leemann, mit Einzelunterschrift, und Christoph Leemann, ohne Unterschrift, beide von und in Lichtensteig. Das bisher einzige Mitglied, Adolf Leemann, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Josef Tobler ist erloschen.

31. Dezember 1981

Kurhaus Bad Graben AG, in Grabs (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2985). Erwin Kuratli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Urs Bosshard-Holliger, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt.

31. Dezember 1981

Genossenschaft für Alterswohnungen Wil, in Wil (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2206). Ernst Wild und Karl Brunschweiler sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt: Christof Meyerhans, von Fimmelsberg, Gemeinde Amlikon und Wil SG, sowie Albert Krapf, von Gaiserwald, beide in Wil SG.

31. Dezember 1981

Genossenschaft Rhema, Rheintaler Messe Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3724). Manfred Metz, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Dr. Heinz Isenschmid, von Basel, in Widnau. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

31. Dezember 1981

Aug. Reutlinger, in Flawil, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1366). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1982

Zahner Nutzfahrzeugservice AG, in Schönen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Dezember 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Auto-, Landmaschinenreparatur- und Servicewerkstätte, Ausführung von Fahrzeugbau- und Schlosserarbeiten sowie Handel mit Fahrzeugen einschliesslich Zubehör. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräußern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Dezember 1981 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Josef Zahner», in Schönen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. August 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 345 455.90 und Passiven von Fr. 284 954.40 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 60 501.50, wovon Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Zahner, von und in Schönen. Geschäftsdomizil: 8723 Ruffi, Gemeinde Schönen.

4. Januar 1982

Amolit AG, bisher in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Ausübung aller Finanz- und Wertpapiergeschäfte usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 638). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Appenzell (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4103) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

4. Januar 1982

Konsumgenossenschaft VOLG Libingen, in Libingen, Gemeinde Mosnang (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3135). Anton Meier, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Kläger, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuarin gewählt: Margrit Kläger-Meile, von Mosnang, in Libingen, Gemeinde Mosnang. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien, der Geschäftsführer einzeln.

4. Januar 1982

Vonwiller Arnold, in St. Gallen, Atelier für Werbegrafik (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1808). Neue Geschäftsadresse: Torstr. 25, 9000 St. Gallen.

4. Januar 1982

Kleinert Eduard, in St. Gallen, Gemeinde Thal. Inhaber der Firma ist Eduard Kleinert, von Affoltern am Albis, in St. Gallen, Gemeinde Thal. Einzelprokura wurde erteilt an Jutta Kleinert-Horak, von Affoltern am Albis, in St. Gallen, Gemeinde Thal. Betrieb des Gasthauses Weisses Rössli. Hauptstrasse 69, 9422 St. Gallen.

4. Januar 1982

Hans Sulser, Bautechnische Beratung, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Hans Sulser, von Wartau, in Sevelen. Handel mit Vertrieb von Sonnenstoren, Faltwänden, Garagentoren usw. Falknisweg, 9475 Sevelen.

4. Januar 1982

Rigo Fleisch, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Rigo Fleisch, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen. Handel mit Schuhen und Sportartikeln. Walzenhauserstrasse 9, 9430 St. Margrethen.

4. Januar 1982

Alois Ruff, Transporte, in Gams. Inhaber der Firma ist Alois Ruff, von Flums, in Gams. Ausführung von Warentransporten. Bütz, 9473 Gams.

4. Januar 1982

Ferdinand Riederer, in Gassaura, Gemeinde Pfäfers, Sägerei, Schreinerei (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1962, S. 2181). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Ferdinand Riederer», in Valens, Gemeinde Pfäfers.

4. Januar 1982

Ferdinand Riederer, in Valens, Gemeinde Pfäfers. Inhaber der Firma ist Ferdinand Riederer-Bradely, von und in Valens, Gemeinde Pfäfers. Schreinerei, Innenausbau, Sägerei; Handel mit Möbeln. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Ferdinand Riederer», in Gassaura, Gemeinde Pfäfers. 7311 Valens.

4. Januar 1982

W. Schiess, in Flawil, Vertretungen von Textilien (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 40). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1982

Arnold Koller, in St. Gallen, Versicherungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1977). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1982

Werner Bromundt, lic. oec. HSG, bisher in Buchs SG, Marketingberatung usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4033). Diese Firma hat ihren Sitz nach St. Gallen verlegt, wo der Firmainhaber und die Prokuristin Maritta Bromundt nun auch wohnen. Geschäftsadresse: Dunantstrasse 3, 9016 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

22. Dezember 1981
Mytag Aktiengesellschaft, in Chur, Metallerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977, S. 1428). Statuten am 21. 12. 1981 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert.

31. Dezember 1981
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Fideris, in Fideris (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3865). Christian Boner-Heim, Präsident; Jakob Auer-Adank, Vizepräsident; Käthi Niggli, Aktuarin, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neue Mitglieder: Hans Niggli-Schmid, von und in Fideris, Präsident; Hans Gujan-Bartsch, von und in Fideris, Vizepräsident; Jakob Walser-Troxler, von Grütisch, in Fideris, Aktuar. Die Unterschrift von Peter Gujan, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift: Hans Werner Weber-Boner, von Gontenschwil AG, in Fideris. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

31. Dezember 1981
Elektro Schmid, in Davos. Inhaber: Hans Peter Schmid, von Langwies, in Davos. Projektierung und Ausführung von elektrischen Anlagen und Telefoninstallationen sowie Handel mit einschlägigen Artikeln und Apparaten. Hertiessstrasse 27, 7270 Davos.

31. Dezember 1981
Graubündner Kantonalbank, in Chur, Institut des öffentlichen Rechtes (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3733). Neue Kollektivunterschrift zu zweien führt Dr. Peter Salzgeber; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1981
Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3168). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur. Neue Kollektivunterschrift zu zweien führt Dr. Peter Salzgeber; seine Prokura ist erloschen. Georg Simmen, Vizedirektor, wohnt nun in Chur.

31. Dezember 1981
Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3168). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur. Neue Kollektivunterschrift zu zweien führt Dr. Peter Salzgeber; seine Prokura ist erloschen. Georg Simmen, Vizedirektor, wohnt nun in Chur.

31. Dezember 1981
Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3168). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur. Neue Kollektivunterschrift zu zweien führt Dr. Peter Salzgeber; seine Prokura ist erloschen. Die Unterschrift von Reto Schmidt ist erloschen. Georg Simmen, Vizedirektor, wohnt nun in Chur.

4. Januar 1982
Aktiengesellschaft für Riechstoffe und Aromen, in Chur (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 498). Statuten am 22. 12. 1981 revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mehreren Mitgliedern. Dr. Hans Bener, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Degiacomi, von Cazis, Lantsch/Lenz und Rossa, in Chur. Neues Domizil: c/o Dr. H. Degiacomi, Hartbertstrasse 11, 7002 Chur.

4. Januar 1982
Caluori AG, in Trimmis. Kunststeinprodukte usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 561). Die Prokura von Alois Caliezi ist erloschen.

4. gennaio 1982
Impresa Parini S.A., in Bironico, Filiale di Rovereto, succursale in Rovereto, impresa costruzioni (FUSC del 3. 3. 1978, n. 52, p. 665), società con sede principale a Bironico. In data 6. 8. 1981, l'assemblea generale ha deciso il trasferimento della succursale a C.A.M.A. Nuova ragione sociale: Impresa Parini S.A., Bironico, Filiale di C.A.M.A. Ival Gali, dimissionario, non è più membro né direttore; la sua firma è estinta. Nuovo membro è: Monica Parini, da Russo in Rivera, e nuovo direttore: Antonio Censi, da e in C.A.M.A.; ambedue con firma collettiva a due. Recapito: c/o Antonio Censi, 6557 Cama.

4. Januar 1982
Derungs AG, in Ilanz. Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1963, S. 2876). Pauline Derungs und Vinzens Derungs sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alois Brasser, von Churwalden, in Chur. Neue Kollektivprokura zu zweien: Johann Peter Derungs, von Vigens, und Aurelia Derungs, von Disentis, beide in Ilanz.

4. Januar 1982
Lernforum, Giovannini & Mischol, in Chur. Arno Giovannini, von Vicosoprano und Stampa, und Reto Mischol, von Ramosch, beide in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 12. 1981 ihren Anfang nahm. Erteilung von Unterricht in allen schulischen Fächern, insbesondere für Volks- und Mittelschule. Heroldstrasse 6, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

30. Dezember 1981
Heinz Berger AG, in Oftringen, Bifangsstrasse 2. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 12. 1981. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Polstermöbeln sowie Verkauf von Möbeln und Bodenbelägen und einschlägigen Artikeln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Heinz Berger», in Oftringen, zum Höchstpreis von Fr. 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Heinz Berger, von Grosshöchstetten, in Oftringen, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1981
Angela Lächli, in Zuzgen, Kohlberg 9. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Angela Lächli, von Klingnau, in Zuzgen, ohne Zustimmung des Ehemannes. Gasthaus Adler.

30. Dezember 1981
E. Bomer, in Bremgarten. Möbelschreinerei und Innenausbau (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1977, S. 1555). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1981
Meyer und Schaeppi, in Aarau, Kirchgasse 13. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1980. Gesellschafter: Hans Meyer, von Grindelwald, in Aarau, und Carl Viktor Schaeppi, von Oberrieden und Miltödi, in Auenstein. Ferner führt Einzelunterschrift: Hortense Barbara Meyer, von Grindelwald, in Aarau. Handel mit Waffen und Munition.

30. Dezember 1981
Sopo Restposten AG, in Spreitenbach. Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 589). Statutenänderung: 23. 12. 1981. Firma nun: Sopo Lagerverkäufe AG.

30. Dezember 1981
Gedi AG, bisher in Cham (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1315). Statutenänderung: 29. 12. 1981. Sitz nun: Oberentfelden. Unterdorfstrasse 15. Datum der ursprünglichen Statuten: 10. 4. 1979. Zweck: Erwerb, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Immobilien sowie Handel mit Waren. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Georges Dietschy, von Rheinfelden, in Buchs AG, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1981
Zehnder Verkaufs- und Verwaltungs-AG, in Gränichen. Produkte der Heizungsbranche usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4092). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Günther Lemuth; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Georg Wiedenmann, deutscher Staatsangehöriger, in Giengen (D).

30. Dezember 1981
Trotten-Immobilien AG, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2629). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Keller, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Josef Attiger, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

30. Dezember 1981
Aslaksen AG, in Wettingen, industrielle Elektronik (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4092). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. 12. 1981. Firma nun: Aslaksen AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Lazar Lengyel, von Zeiningen, in Oberrohrdorf. Unterschriften Doris J. Aslaksen, die Verwaltungsrätin bleibt, und Erik W. Aslaksen, Geschäftsführer, erloschen. Liquidationsdomizil: bei Lengyel Treuhand AG, Rütistrasse 2, 5401 Baden.

30. Dezember 1981
Corvette-Trading AG, bisher in Oberengstringen (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1758). Statutenänderung: 17. 12. 1981. Sitz nun: Rudolfstetten-Friedlisberg. Bächlihalde 4, Rudolfstetten, bei Karl Schärer. Datum der ursprünglichen Statuten: 24. 9. 1976. Zweck: Handel mit Automobilen, Automobil- und Schiffsbauanteilen, vornehmlich der Marke «Corvette». Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Karl Schärer, von Zürich, nun in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1981
Fluck & Schwarz, in Baden. Textilien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1697). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Heinrich Fluck. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Paul Schwarz im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: Schwarz.

30. Dezember 1981
Aktiengesellschaft Effingerhof, in Brugg, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1981, S. 1520). Prokura zu zweien neu: Ernst Auer, von Hallau, in Turgi. Eduard Suter, Direktor, wohnt nun in Brugg.

30. Dezember 1981
Fruchtimpex AG, in Menziken. Handel mit Obst, Gemüse usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 426). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hasenwachstrasse 10.

30. Dezember 1981
Elektro Ackermann AG, in Kaisten, elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1884). Statutenänderung: 18. 12. 1981. Zweck nun: Planung, Ausführung und Unterhalt von Elektro-, Telefon- und Schwachstromanlagen und Elektroheizungen sowie Schalttafel-, Freileitungs- und Kabelbau.

30. Dezember 1981
Ackermann Bild + Ton AG, in Kaisten, Dorfstrasse 406, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 12. 1981. Zweck: Handel mit, Installation von und Service an elektronischen Geräten; Projektierung und Ausführung von Einzel- und Gemeinschaftsantennenanlagen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Materialien, Waren, Betriebseinrichtungen, Fahrzeuge und angefangene Arbeiten, gemäss Vertrag von 18. 12. 1981, zum Preise von Fr. 84 400, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Adolf Ackermann, von Kaisten, in Herzach, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1981
Ackermann Haushalt + Küchen AG, in Kaisten, Dorfstrasse 406, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 12. 1981. Zweck: Handel mit und Montage von Haushalt- und Elektrobedarfartikeln, Elektroapparaten und Einbausküchen; Ausführung von Elektro- und Sanitärinstallationen; Service an Elektro- und Sanitärgeräten. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberriert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Materialien, Waren, Betriebseinrichtungen, Fahrzeuge und angefangene Arbeiten, gemäss Vertrag vom 18. 12. 1981, zum Preise von Fr. 210 200, wovon Fr. 75 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Adolf Ackermann, von Kaisten, in Herzach, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 1981
Felix Polstermöbel AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1377). Statutenänderung: 29. 12. 1981. Sitz nun: Rheinfelden, Zürcherstrasse 31. Datum der ursprünglichen Statuten: 25. 11. 1977. Zweck: Handel mit Polstermöbeln, Teppichen, Vorhängen, Bildern, Antiquitäten und anderen Einrichtungsgegenständen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Felix, von Zwillingen, in Möhlin, Präsident und Delegierter, und Leo Felix, von Zwillingen, in Caslano, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, sowie Josef Kaufmann, von und in Wallbach, mit Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Charlotte Peter und Guntram Schneider. Vizedirektorin mit Unterschrift zu zweien, jedoch nur mit Rudolf Felix: Charlotte Peter, von Gontenschwil, in Pratteln. Prokura zu zweien, jedoch nur mit Rudolf Felix: Guntram Schneider, von Muttenz, in Basel.

30. Dezember 1981
Gottlieb Wälti, in Staufen, Velos und Motos (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1953, S. 1080). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1981
RPP Verpackungen AG, in Rothrist (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4074). Prokura Evaristo Scacchi erloschen.

31. Dezember 1981
Margrit Kung, in Gebenstorf, Fahrräder usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1797). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Hans Kung Velos Motos», in Gebenstorf, erloschen.

31. Dezember 1981
Hans Kung Velos Motos, in Gebenstorf, Landstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Kung, von Gebenstorf, in Villnachern. Ferner führt Einzelunterschrift: Rosmarie Kung, von Gebenstorf, in Villnachern. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Margrit Kung», in Gebenstorf. Handel mit und Reparatur von Fahrrädern, Motorfahrrädern und Motorrädern.

31. Dezember 1981
Salzmann Computer-Software AG, in Frick (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2457). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Hugo Salzmann, Präsident; Unterschrift erloschen. Jürg Salzmann, bisher Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Einzelprokura neu: Kurt Alder, von Umäsch, in Bäretswil. Prokura Max Baumann erloschen. Geschäftsadresse neu: Hauptstrasse 60.

31. Dezember 1981
Raiffeisenbank Villmergen, in Villmergen. Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1881). Prokura zu zweien neu: Hans Huber, von und in Hägglingen.

31. Dezember 1981
Fr. Jordi Velos-Motos-Autos, in Brittnau (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1085). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1981
Herba AG Aarburg, in Aarburg, Parfümeriewaren usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2373). Prokura zu zweien neu: Max Siegrist, von Meisterschwanden, in Oftringen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

31. Dezember 1981
Erlsmann Söhne, in Menziken, Möbelwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3817). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Oelbergstrasse 23.

31. Dezember 1981
Kieswerk Weber Menziken Inhaber Erbengemeinschaft Hans Weber-Schmid, in Menziken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2054). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Grubenstrasse 1.

31. Dezember 1981
Gemobau AG, in Zofingen, Architekturaufträge usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1668). Statutenänderung: 21./29. 12. 1981. Firma nun: Cabura Immobilien AG. Zweck nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Domizil: Rathausgasse 7, bei Planaya AG.

31. Dezember 1981
Gemobau AG, in Zofingen, Junkerbifangsstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 12. 1981. Zweck: Architekturbüro für Planung, Architektur und Bauleitung; Dienstleistungen, Experten und Beratungen auf dem Gebiete der Architektur, der Planung und des Bauwesens. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Jakob Aebi, von Walterswil BE, in Zofingen, Präsident, und Heinz Wilhelm, von Safenwil, in Vordemwald; beide mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1981
Irma Kieser-Zeller, in Lenzburg, Restaurant Bahnhof und Weinhandlung (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1978, S. 2666). Die Inhaberin heisst infolge Wiederverheiratung Irma Scheidegger und ist nun heimatreibend in Sumiswald. Firma nun: Irma Scheidegger-Kieser. Die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB ist erteilt. Unterschrift Rudolf Kieser erloschen.

31. Dezember 1981
M + K Artisan AG, in Baden, temporäre Arbeitskräfte usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3208). Prokura Urs Rothenfluh erloschen.

31. Dezember 1981
Gymf Fritz Gyax AG, in Brugg, Seidenstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 12. 1981. Zweck: Projektierung, Planung, Erstellung, Revision und Reparatur von Heizungs- und Sanitäranlagen sowie Handel mit Heizungs- und Sanitärartikeln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Materialvorräte, Maschinen und Einrichtungen, Werkzeuge und Fahrzeugpark zum Höchstpreis von Fr. 170 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Minder, von Huttwil, in Wettingen, Präsident, und Fritz Gyax, von Seeburg, in Gebenstorf; beide mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1981
Portex Baumann und Padilla, in Aarau, Ochseneggli 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1982. Gesellschafter: Heidi Baumann, von Kirchleudau, in Aarau, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB, und Cleauda Padilla, Bürger von Costa Rica, in Rohr AG. Verkauf von automatischen Türen.

31. Dezember 1981
EBB AG für Computereinsatz, in Ueken (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3071). Domizil: Dorfstrasse 47, bei Marcel Louis Baudet.

31. Dezember 1981
EBB Unileiter AG, in Ueken, Dienstleistungen für Papier- und Textverarbeitung usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3071). Prokura zu zweien neu: Werner Erdin, von Gansingen, in Lenzburg. Domizil: Dorfstrasse 47, bei Marcel Louis Baudet.

31. Dezember 1981
Peter Zimmerli-Weber, in Källiken, Velos und Mofas usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2365). Weitere Geschäftsnatur: Restaurant Dorn. Geschäftsadresse nun: Hauptstrasse 162.

31. Dezember 1981
Zofinger Tagblatt AG, in Zofingen (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3680). Prokura zu zweien neu: Werner Iseli, von Luzern, in Brittnau.

31. Dezember 1981
IB Autoteile & Electric AG, in Bergdietikon (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1976, S. 2007). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Lattenmayer.

4. Januar 1982
Kaufmann, in Waltenschwil, Dorfstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Kaufmann, von Winterthur und Schänis, in Waltenschwil. Technisches Büro, Reparatur von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln.

4. Januar 1982
Mettler AG, in Menziken. Sanitär- und Heizungszugehör (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1978, S. 1529). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Risistrasse 5.

4. Januar 1982
Kalt & Taverner AG, Hoch- und Tiefbau, bisher in Klingnau (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2996). Sitzverlegung nach Züri (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4100). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

4. Januar 1982
Knecht & Co AG, in Baden, Sperrholzplatten usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1977, S. 3681). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Täferstrasse 33, Dättwil.

4. Januar 1982

Wohlhimm, Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Wohlen, bisher in Wohlen (SHAB Nr. 138 vom 16.6.1980, S. 2049). Sitzverlegung nach Chur (SHAB Nr. 302 vom 30.12.1981, S. 4103). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

4. Januar 1982

Ulrich Schär, Sportartikelfabrik, Aktiengesellschaft, in Murgenthal (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1980, S. 1661). Das Bezirksgericht Zofingen hat den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung am 2.4.1981 bestätigt. Firma nun: **Ulrich Schär, Sportartikelfabrik, Aktiengesellschaft in Nachlassliquidation**. Liquidatorin: «Realit Treuhand- und Revisionsgesellschaft», in Oftringen. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen. Unterschrift Hans Jörg Loosli, der einziger Verwaltungsrat bleibt, erloschen.

4. Januar 1982

Electronic Unit Research on Dip AG, in Wettingen (SHAB Nr. 242 vom 19.10.1981, S. 3268). Geschäftsadresse richtig: Albrecht Zwysig-Strasse 29. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Pierre Couty, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

4. Januar 1982

Industarg Aarau, in Aarau, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5.1.1967, S. 34). Auflösung durch Generalversammlung vom 23.12.1981. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

31. Dezember 1981

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Amriswil, Zweigniederlassung in Amriswil (SHAB Nr. 269 vom 19.11.1981, S. 3650).

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Arbon, Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632).

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Bischofszell, Zweigniederlassung in Bischofszell (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632).

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Diessenhofen, Zweigniederlassung in Diessenhofen (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632).

Thurgauische Kantonalbank, Agentur Ermatingen, Zweigniederlassung in Ermatingen (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632).

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632).

Thurgauische Kantonalbank, Agentur Münchwil, Zweigniederlassung in Münchwil (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632).

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Sulgen, Zweigniederlassung in Sulgen (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632).

Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Fritz Müller, nun in Weinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. An Martin Briner, von Zürich, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

31. Dezember 1981

Hans Müller, in Amriswil, Zimmerei, Schreinerei, Sägerei und Holzhandel (SHAB Nr. 105 vom 6.5.1980, S. 1521). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1981

Arthur Müller, in Amriswil, Firmainhaber ist Arthur Müller, von Künsnacht ZH und Gächlingen, in Amriswil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Verena Müller, von Birmsdorf ZH, in Amriswil, und Fritz Luchinger, von Oberriet SG, in Romanshorn. Holzbau, Sägerei, Zimmerei, Schreinerei. Alpenstrasse 15, 8580 Amriswil.

31. Dezember 1981

Keraport Adolf Fuss, in Frauenfeld, Firmainhaber ist Adolf Fuss, von Niederstocken, in Frauenfeld. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Gartenbedarf. Eibenstrasse 25, 8500 Frauenfeld.

4. Januar 1982

Hans Saurer Kugellager A.G. Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 100 vom 1.5.1973, S. 1224). Hans Saurer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ralph Hausmann, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Hans Roduner-Saurer, nun in Aesch, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

4. Januar 1982

Wäny AG, in Schlatt, Gemeinde Unterschlatt, Durchführung von Tankreinigungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 183 vom 11.8.1981, S. 2572). An Willi Meier-Mayer, von Merishausen, in Schaffhausen, wurde Einzelprokura erteilt.

4. Januar 1982

Meister und Brülisauer AG, in Ettenhausen, Planung und Installation von sanitären Einrichtungen (SHAB Nr. 185 vom 10.8.1978, S. 2516). Jetziges Domizil: Michelackerstrasse 12.

Thurgauische Kantonalbank, in Weinfelden, Staatsinstitut (SHAB Nr. 269 vom 19.11.1981, S. 3650). Fritz Müller, nun in Weinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Martin Briner führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

31. Dezember 1981

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Aadorf, Zweigniederlassung in Aadorf (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Fritz Müller, nun in Weinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. An Martin Briner, von Zürich, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. An Silvia Ammann wurde Kollektivunterschrift für die Filiale erteilt; ihre Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für die Filiale wurde erteilt an Paul Huber, von Jonschwil, in Aadorf.

31. Dezember 1981

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Romanshorn, Zweigniederlassung in Romanshorn (SHAB Nr. 246 vom 23.10.1981, S. 3324). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Fritz Müller, nun in Weinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. An Martin Briner, von Zürich, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Kollektivprokura zu zweien für die Filiale wurde erteilt an Richard Bilgeri, von und in Romanshorn, und Pius Isenring, von Degersheim, in Egnach.

31. Dezember 1981

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Fritz Müller, nun in Weinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. An Martin Briner, von Zürich, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Kollektivprokura zu zweien für die Filiale wurde erteilt an Willimhof, von Uttwil, in Frauenfeld.

31. Dezember 1981

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Sirmach, Zweigniederlassung in Sirmach (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Fritz Müller, nun in Weinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. An Martin Briner, von Zürich, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. An Jörg Mrose wurde Kollektivunterschrift zu zweien für die Filiale erteilt; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1981

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Steckborn, Zweigniederlassung in Steckborn (SHAB Nr. 203 vom 3.9.1981, S. 2817). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Fritz Müller, nun in Weinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. An Martin Briner, von Zürich, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. An Jörg Mrose wurde Kollektivunterschrift zu zweien für die Filiale erteilt; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1981

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Sirmach, Zweigniederlassung in Sirmach (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1632). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Fritz Müller, nun in Weinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. An Martin Briner, von Zürich, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. An Jörg Mrose wurde Kollektivunterschrift zu zweien für die Filiale erteilt; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1981

Thurgauische Kantonalbank, Agentur Mülheim, Zweigniederlassung (Agentur) in Mülheim (SHAB Nr. 164 vom 20.7.1981, S. 2313). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Fritz Müller, nun in Weinfelden, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. An Martin Briner, von Zürich, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Paul Bissegger, Verwalter, führt nicht mehr Einzel, sondern Kollektivunterschrift zu zweien für die Agentur.

Ufficio di Mendrisio

4 gennaio 1982

Cogefino S.A. in liquidazione, in Chiasso, gestione di patrimoni, ecc. (FUSC dell'8.11.1977, n. 262, p. 3573). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

4 gennaio 1982

Albergo Stazione Mendrisio S.A., in Mendrisio (FUSC del 27.1.1977, n. 22, p. 289). Claudio Croci-Torti, da e in Stabio, è stato nominato direttore, con firma individuale.

4 gennaio 1982

Ing. Ugo Buzzi & Co., in Chiasso, progettazioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 30.4.1980, n. 100, p. 1441). Il socio Elis Mantovani si è ritirato dalla società; la sua firma è estinta.

4 gennaio 1982

Garage - Carrozzeria Bellavista S.A., in Balerna. Nuova società anonima con statuti in data 4.1.1982. Scopo: l'esercizio di garage, officina meccanica, riparazione autoveicoli, carrozzeria. Commercio di autoveicoli. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Paolo Luisoni, da Stabio in Bellinzona. Recapito: via San Gottardo 78, 6828 Balerna.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

4 janvier 1982

Ch. Borensztain, précédemment à Lausanne, représentation d'articles de ganterie, d'optique et de diverse nature (FOSC du 29.6.1955, p. 1706). Le titulaire Chaim Borensztain, de France, a transféré le siège de son entreprise et son domicile à Cully, route de Grandvaux 22, Raison actuelle: **Ch. Borensztain**.

Bureau de Lausanne

30 décembre 1981

J. König boutiques S.A., à Lausanne, avenue Marc-Dufour 40, chez Juliette König. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 décembre 1981. But: commerce, location, entretien, réparation de biens mobiliers, en particulier textiles, articles de mode, prêt-à-porter et articles artisanaux. Apport selon convention du 23 décembre 1981: deux fonds de commerce, agencement, installations, matériel et marchandises pour fr. 523 045.80, acceptés pour ce prix, dont fr. 496 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Alain König, de Lausanne, à Genève, président; Juliette König, de et à Lausanne; Jocelyne König, de Lausanne, à Bottens, et Janine König, de Lausanne, à Genève; tous avec signature individuelle.

30 décembre 1981

Klöckner-Moeller AG, succursale de Lausanne, à Lausanne, chemin du Martinet 28. Succursale de la société anonyme «Klöckner-Moeller AG», à Illnau-Effretikon, inscrite au registre du commerce de Zurich le 28 octobre 1964 (dernière publication: FOSC du 3.7.1980, p. 2241). But: vente des produits de Klöckner-Moeller S. à r. l., Bonn, construction et vente de tableaux de commande et de tableaux de distribution et toutes affaires y relatives. La succursale est engagée par la signature collective à deux des directeurs: Kurt Zimmermann, de Steiz am Rhein, à Illnau-Effretikon, et Kurt Wittwer, d'Aeschi bei Spiez, à Volketswil, et individuelle du gérant Bruno-Jean Oesch, d'Oberlangenegg, à Lausanne; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

30 décembre 1981

Artex S.A., à Lausanne, commerce de tous articles destinés à l'aménagement d'intérieurs (FOSC du 6.6.1978, p. 1781). Albert Etter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Franz Zberg est nommé président; André Gysler, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Claude Tétaz, de Boudry, à Lausanne.

30 décembre 1981

Laboratoire F.B. Unis S.A. en liquidation, à Crissier (FOSC du 1.10.1980, p. 3221). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1981

Price Waterhouse S.A., succursale de Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 9.10.1981, p. 3173), avec siège principal à Zurich. La procuration d'Adrian John Ashurst est éteinte.

30 décembre 1981

Norwood S.A., à Lausanne, architecture et bureau d'ingénieur, entreprise générale de construction (FOSC du 6.1.1977, p. 41). L'administrateur Björn Myske est actuellement à Echandens.

30 décembre 1981

Couvinoise S.A., à Lausanne, fabrication et vente d'appareils thermiques (FOSC du 20.12.1979, p. 3987). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 3 décembre 1981.

30 décembre 1981

Erfer promotion S.A., à Lausanne, commerce de tous produits et bureau d'étude de marché (FOSC du 16.9.1977, p. 3012). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés le 22 décembre 1981. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Nouveau directeur avec signature individuelle: Inanç Ertem, de Turquie, à Lausanne.

30 décembre 1981

Safetronic S.A. en liquidation, à Pully, fabrication et commerce d'articles mécaniques et électroniques (FOSC du 26.6.1980, p. 2177). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1981

Bigla S.A., successeur de Georges Krieg S.A., à Lausanne, organisation de bureaux, commerce de meubles, machines, articles et fournitures de bureau (FOSC du 17.4.1980, p. 1254). La procuration de Karl Wagner est éteinte. Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Burtel Pünchera, de Valchava, à Langnau im Emmental.

30 décembre 1981

Métaucol S. à r. l., à Lausanne, commerce en gros de marchandises, soit métaux et produits coloniaux (FOSC du 20.5.1980, p. 1710). La procuration de Stanislas Maroniak est éteinte. Niklaus Dali, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux.

30 décembre 1981

Banque Procrédit S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 21. 8. 1981, p. 2688), avec siège principal à Fribourg. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Philippe Vallotton, de Vallorbe, à Savigny, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

30 décembre 1981

Paul Lechleitner, à Lausanne, commerce d'articles nautiques (FOSC du 19. 10. 1979, p. 3317). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 janvier 1982

G. Martinella, à Prilly, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC du 22. 1. 1973, p. 196). Le titulaire Gilbert Martinella est actuellement à Bettens.

4 janvier 1982

Agridec Lausanne S.A., à Lausanne, commerce de substrats et déchets destinés à l'agriculture, la sylviculture, la viticulture et autres buts agricoles (FOSC du 15. 12. 1980, p. 4066). Nouvelle adresse: place de la Riponne 5.

Bureau de Morges

29 décembre 1981

Applied Research Laboratories (Switzerland) S.A., à Ecublens (FOSC du 12. 6. 1979, p. 1873). L'administrateur Frédéric Bertsche est nommé président, avec signature collective à deux. Nouvel administrateur: Charly Marti, d'Alterswil, à Trélex, avec signature collective à deux. Phillips W. Smith a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau d'Orbe

29 décembre 1981

Société d'expansion de la région de Romainmôtier et Vaulion S.A. en liquidation, à Romainmôtier (FOSC du 26. 3. 1980, p. 992). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

31 décembre 1981

J. Moriceau, à Vaulion. Le chef de la maison est Jacques Moriceau, fils de Georges André, de et à Vaulion. Ferblanterie-couvertures.

Bureau de Vevey

4 janvier 1982

André Berner, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: André Berner, d'Agriswil, à La Tour-de-Peilz. Installation de chauffage et sanitaire. Grand'Rue 43.

4 janvier 1982

James-A. Vogel, à Montreux, régisseur et courtier en immeubles et fonds de commerce (FOSC du 30. 11. 1954, p. 3057). Titulaire décédé et raison radiée.

4 janvier 1982

Villa des Roses S.A. à Veytaux, à Veytaux, affaires immobilières (FOSC du 15. 9. 1955, p. 2344). Marcelle Vogel, de Genève, à Montreux, est seule administratrice signant individuellement et remplaçant Ida Massoudi, démissionnaire, qui est radiée et dont les pouvoirs sont éteints.

4 janvier 1982

Nestlé S.A., à Vevey, participations (FOSC du 16. 12. 1981, p. 3950). Le directeur adjoint Daniel Regolatti, actuellement à Jonjny, est maintenant directeur avec signature individuelle. Bernard Daniel, de Genève, à La Tour-de-Peilz, est sous-directeur signant collectivement à deux. La signature du directeur adjoint Marc Gurnier est radiée.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

4 janvier 1982

Imprimerie Magnenat, à Yverdon-les-Bains, exploitation d'une imprimerie (FOSC du 25. 8. 1949, p. 2229). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce à l'Imprimerie Maurice Magnenat S.A., à Yverdon-les-Bains.

4 janvier 1982

Imprimerie Maurice Magnenat S.A., à Yverdon-les-Bains. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30 décembre 1981. But: exploitation d'une imprimerie et édition de diverses revues, notamment «Yverdon cette quinzaine». Capital social entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens: la société acquerra pour fr. 260 000 le fonds de commerce de l'Imprimerie Magnenat, comprenant notamment linotype avec accessoires, matériel et machines d'atelier de montage, d'atelier d'impression, d'atelier d'appât, mobilier et installations diverses et les droits inhérents aux diverses éditions. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Olivier Piguet, du Chenit, à Yverdon-les-Bains, président, et Marcel Pasche, de Servion, à Yverdon-les-Bains, secrétaire, avec signature individuelle. Bureau: rue de la Plaine 14, chez Banque Piguet et Cie.

4 janvier 1982

Biscuiterie Salin, R. Kohler successeur, à Montagny-près-Yverdon, exploitation d'une biscuiterie (FOSC du 20. 4. 1976, p. 1064). Cette raison est radiée par suite de transfert du siège à Ste-Croix (FOSC du 29. 12. 1981, p. 4086).

4 janvier 1982

Gravières de Donneloye S.A., à Donneloye (FOSC du 11. 11. 1975, p. 3003). Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Huguette Gruaz, de L'Isle, à Donneloye.

4 janvier 1982

Société coopérative de menuiserie, ébénisterie, travaux en bâtiments, succursale d'Yverdon, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 8. 2. 1977, p. 420). Société anonyme avec siège social à Neuchâtel. Claude Philippe Berger n'est plus administrateur, sa signature est radiée. René Meylan inscrit comme vice-président est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

Wallis – Valais – Vallesse

Bâro Brig

4. Januar 1982

Restaurant Winkelgasse, Margrit Studer, in Brig. Gemeinde Brig-Glis. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten Margrit Studer geborene Bittel, von Visp, in Brig-Glis. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Winkelgasse 4.

4. Januar 1982

Josef Volken u. Söhne, in Naters. Kollektivgesellschaft, Sägerei und Holzhandel (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1964, S. 3294). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

4. Januar 1982

Buchdruck Offset Mengis Visp, in Visp (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2975). Die Prokura von Peter Föhn sen. und Reto Arpagaus sind erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Peter Föhn jun., von Rothenburg, in Visp.

4. Januar 1982

Mengis Annen, in Visp, Verwaltung der Inserateile von Druckerzeugnissen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 196). Die Prokura von Josef Salzmann ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

31 décembre 1981

Multone SA, à Monthey, travaux publics, génie civil, maçonnerie, etc. (FOSC du 2. 4. 1981, p. 1031). Le capital social de fr. 240 000 est actuellement entièrement libéré. Par acte authentique du 23. 12. 1981, les statuts ont été modifiés en conséquence.

31 décembre 1981

Denis Martin, à Massongex. Titulaire: Denis Martin, de et à Massongex. Café-restaurant sous l'enseigne «Café Centrale».

31 décembre 1981

Georges Julier, à Vionnaz. Titulaire: Georges Julier, de Varen, à Vionnaz. Café-restaurant sous l'enseigne «Le Perroquet». La Jorette-sur-Torgon.

4 janvier 1982

Louis Magnin, à Sembrancher, atelier mécanique, carrosserie, transports, etc. (FOSC du 5. 8. 1966, p. 2514). Radiation par suite de cessation de commerce.

4 janvier 1982

Michel Biollay, à Collombey-Muraz, révisions de citernes (FOSC du 20. 10. 1980, p. 3417). Radiation par suite de cessation d'activité indépendante.

Bureau de Sion

30 décembre 1981

Christian Sermier S.A., à Pont-de-la-Morge, commune de Sion, entreprise de ferblanterie (FOSC du 30. 12. 1980, no 304, p. 4199). Les administrateurs Marie-Paule Sermier, vice-présidente, et Gabriel Praz, secrétaire, ont démissionné. La signature de Marie-Paule Sermier est radiée. Claude Fournier, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal: c/o Claude Fournier, Le Biolley/Nendaz.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 janvier 1982

Société Suisse de Revision, succursale de Pesieux (FOSC du 5. 3. 1981, no 52, p. 703), société anonyme avec siège principal à Zurich. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale et de la création d'une nouvelle succursale à Neuchâtel.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 janvier 1982

Carrosserie de La Tour, Bernard Schafer, à Cernier, carrosserie d'automobiles, etc. (FOSC du 8. 10. 1978, no 236, p. 3101). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 janvier 1982

Michel Ritzli, précédemment à Cernier, bureau fiduciaire (FOSC du 13. 3. 1978, no 60, p. 772). Le siège de la maison est transféré à Dombresson. Grand'Rue 13.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 janvier 1982

L. Micheli et V. Macoritto, à La Chaux-de-Fonds, atelier de serrurerie, société en nom collectif (FOSC du 29. 10. 1979, no 253, p. 3410). La société est dissoute depuis le 31. 12. 1981. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 janvier 1982

L. Micheli et V. Macoritto, Victor Macoritto successeur, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Victor Macoritto, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, serrurerie industrielle et de bâtiment. Rue du Progrès 83a.

4 janvier 1982

Gutmann et Cie, à La Chaux-de-Fonds, terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC du 21. 8. 1967, no 194, p. 2797). Société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 31. 12. 1981. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 janvier 1982

Facoma S.A. (Facoma AG), précédemment à Bevaix (FOSC du 23. 3. 1979, no 69, p. 927). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21. 12. 1981, la société a décidé de transférer son siège à La Chaux-de-Fonds. Elle a pour but la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie et tout ce qui a trait à l'industrie horlogère, ainsi que l'exploitation de brevets. Les statuts originaux du 12. 4. 1973 ont été modifiés le 21. 12. 1981. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Martin Widmer, de Neukenkirch, à Nidau, jusqu'ici président, devient administrateur unique, avec signature individuelle. Les signatures des administrateurs André Aubry, démissionnaire, et de Henri Vermot, décédé, sont radiées. Domicile légal: rue du Parc 137.

Bureau de Neuchâtel

4 janvier 1982

Cridalm S.A. en liquidation, au Landeron, importation et distribution d'articles en cuir, etc. (FOSC du 15. 2. 1980, no 38, p. 530). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 janvier 1982

Unitrans Transports S.A., au Landeron (FOSC du 24. 12. 1980, no 302, p. 4174). La signature de Noëlle Seigneur, administratrice démissionnaire, est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Kassaobligation der Appenzel-Innerrhodischen Kantonalbank, Nr. 2523 über Fr. 1000.– zu 5/4%, ausgestellt auf Tanner-Wild Berta, Hof 652, 9104 Waldstatt, mit Zinscoupons per 31. Dezember 1972/1973/1974/1975 und 1976.

Die allfälligen Inhaber dieses Wertpapiers werden aufgefordert, dieses innert sechs Monaten seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von 9050 Appenzel vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (186^o)

9050 Appenzel, den 7. Januar 1982

Der Gerichtspräsident:
K. Dörig

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 64% der Kantonalbank von Bern, Serie 3673, Nr. 1026157, von nom. Fr. 10 000.–, mit Coupons per 8. Oktober 1982 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (168^o)

3011 Bern, den 29. Dezember 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, d. d. 2. September 1963, per Fr. 60 000.–, haftend im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Wohlen Nr. 4105, mit einem max. Zinssfuß von 6%, auf Vollenweider-Burkard Josef, Wohlen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 9. Januar 1982 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (171^o)

5620 Bremgarten, den 4. Januar 1982

Bezirksgericht

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.–, vom 28. Februar 1950, Beleg Nr. 1/3658, lastend im IV. Rang auf Ins-Grundbuchblatt Nr. 5290, des Herrn Hans Düschler-Grieder sel., Ins. (192^o)

3235 Erlach, den 7. Januar 1982

Der Gerichtspräsident:
Bosshard

Mit Verfügung vom 30. Dezember 1981 hat der hiesige Einzelrichter im summarischen Verfahren den Aufruf der folgenden beiden vermissten Schuldbriefe bewilligt:

A. Inhaberschuldbrief per Fr. 35 000.–, ursprünglich ausgestellt für Fr. 30 000.– am 3. Dezember 1923 (Grundprotokoll Rütli ZH Bd. 8 S. 563/566, Tagb. 1923 Nr. 284, Pfl. Verz. 1923 Nr. 315, Gesch. Prot. A. Bd. 5 pg. 111 Nr. 67), erhöht am 25. Mai 1939 (Prot. Rütli 15 pg. 606, Tagb. Nr. 67, Pfändtit. Verz. Nr. 82, HA Nr. 184), lastend ursprünglich mit verschiedenen Kapitalvorgängen in verschiedenem Rang auf einzelnen der folgenden Liegenschaften (1–3 bzw. 4–6), seit 25. Mai 1939 lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 50 000.– auf den nämlichen Liegenschaften 1–6 und zuzufolge Pfandvermehrung am 25. Mai 1939 (Prot. 11 pg. 429–7) auf einer weiteren Liegenschaft (7), nämlich:

1. Ein Wohnhaus mit Laden Nr. 1327 und Unterbau;
2. Ein Wohnhaus Nr. 1326 mit gewölbtem Keller;
3. Zirkel vier Aren 64 m² Grundfläche von Objekt 1 und 2 oben, Hofraum und Garten, links an der Landstrasse Rütli-Hombrechtikon;
4. Ein Fabrikgebäude Nr. 1434 mit Unterbau;
5. Drei Aren 66 m² Grundfläche von Objekt 4, Hof und Garten, links an der Landstrasse Rütli-Hombrechtikon;
6. Eine Are 66 m² Bauland auf der Egg-Rütli;
7. Zirkel sechs Aren Wiesen, in Rütli ZH, links an der Rütli-Hombrechtikonstrasse 1, Kl. (Asylstrasse) (seit 25. Mai 1939).

Ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Gotthilf Mettler-Rath, geboren 1876, von Ossingen, Fabrikant, chem. Produzent, an der Hombrechtikonstrasse in Rütli ZH; heutige Pfand Eigentümerin ist die Seifenfabrik Rütli AG in Rütli ZH.

B. Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.–, datiert den 4. Februar 1929, lastend ursprünglich mit verschiedenen Kapitalvorgängen in verschiedenem Rang auf einzelnen der folgenden Liegenschaften (1–3 bzw. 4–7), seit 25. Mai 1939 lastend im 3. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 85 000.– auf allen unter Lit. A/1–7 aufgeführten Liegenschaften (Grundprotokoll Rütli ZH Bd. 11 S. 427/430, Tagb. Nr. 44, Pfändtit. Verz. Nr. 55, Gesch. Prot. Rütli A 8, pg. 155 Nr. 122). Ursprüngliche Schuldnerin und Pfand Eigentümerin: Schuh- und Seifenfabrik AG mit Sitz in Hornussen AG; heutige Pfand Eigentümerin ist die Seifenfabrik Rütli AG in Rütli ZH.

Der unbekannte Inhaber dieser beiden Schuldbriefe und jeder-mann, der über deren Schicksal Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (191^o)

8340 Hinwil, den 30. Dezember 1981 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 12. April 1958 von Fr. 9000.–, Belege Serie V/1/3579, zugunsten des Inhabers, lastend auf Brienz-Grundbuchblatt Nr. 2711 «Lammbach», der Erben des Gottfried Fuchs und der Margaritha Fuchs, geb. Schild, Lammbach, Brienz.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (184²)

3800 Interlaken, den 5. Januar 1982

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Vermisst wird Inhaberschuldbrief vom 16. Juli 1962 über Fr. 110 000.– (Maximalzinsfuß 6%), lautend auf Firma Brunella SA, 4000 Basel, als Schuldnerin, haftend im 3. Rang (mit schiebendem Nachrückungsrecht) auf GB Seon Nr. 2886, Plan 40, Parzelle 2941.

Ein allfälliger Gläubiger wird darauf hingewiesen, dass mit dem Ausbau des Breitenweges 105 m² auf diese Strasse abgetreten wurden und die Parzelle 2941 somit noch einen Inhalt von 2105 m² hat.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 9. Januar 1983, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst er, gestützt auf Art. 870 ZGB, kraftlos erklärt wird. (180¹)

5600 Lenzburg, den 8. Januar 1982

Bezirksgericht Lenzburg

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 5778 von Fr. 4000.–, dat. 20. Februar 1934, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 893 St. Gallen, Metzgergasse 22.

2. Schuldbrief Nr. 1907 von Fr. 16 500.–, dat. 13. Oktober 1933, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Rorschach;

Inhaberschuldbriefe: Nr. 1908 von Fr. 1500.–, dat. 7. April 1937, Nr. 1909 von Fr. 6400.–, dat. 7. April 1937, Nr. 3861 von Fr. 5000.–, dat. 6. Mai 1963,

alle vier lastend auf Parzelle Nr. 12/1651 Rorschach, Grünhofstrasse 11;

Schuldbrief Nr. 1944 von Fr. 39 000.–, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale Rorschach;

Inhaberschuldbriefe: Nr. 1945 von Fr. 5000.–, Nr. 1946 von Fr. 2000.–, Nr. 1947 von Fr. 5000.–, Nr. 1948 von Fr. 10 000.–, Nr. 1949 von Fr. 5000.–,

alle sechs dat. 4. Dezember 1936, lastend auf Parzelle Nr. 12/1826 Rorschach, Reitbahnstrasse 49.

3. Schuldbrief Nr. 9202 von Fr. 10 000.–, dat. 7. September 1937, lastend auf Parzelle Nr. 52/855 Thal.

4. Inhaberschuldbrief Nr. 22/231 von Fr. 14 000.–, dat. 25. Juni 1953, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 24/996 Sennwald, Salez, Hofstatt.

5. Inhaberschuldbrief Nr. 24/2982 von Fr. 1420.–, dat. 20. Oktober 1953, lastend im 8. Rang auf Parzelle Nr. 6/296 Flums, Hössli.

6. Inhaberschuldbrief Nr. 18/1500 von Fr. 4000.–, dat. 25. Juli 1936, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 4/1987 Flums, Oberdorf.

7. Inhaberschuldbrief Nr. 15/6221 von Fr. 5500.–, dat. 29. Dezember 1961, lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 1203 Pfäfers, Vättis.

8. Namensschuldbrief Nr. 15/703 von Fr. 400.–, dat. 13. Dezember 1924, zugunsten Ortsgemeinde Flums-Kleinberg, lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 32/1699 Flums, Jauer.

9. Inhaberschuldbrief Nr. 6149 von Fr. 5000.–, dat. 4. Oktober 1961, lastend auf Parzellen Nr. 476, 525, 528, 530, 532 und 632 Bütschwil, Gemeinwerk.

10. Inhabersparheft Nr. 455112-08 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Mörschwil, Saldo Fr. 5511.–.

11. Namensparheft Nr. 5151.9 der Raiffeisenbank Wittenbach, lastend auf Hedwig Hofstetter, Saldo Fr. 8793.05.

12. 5/8 Inhabersparheft Nr. 581 der Raiffeisenkasse Murg zu Fr. 10 000.–, Laufzeit 16. Mai 1980 bis 16. Mai 1985.

13. Namensparheft Nr. 8406 der Raiffeisenbank Schänis, lautend auf Karl Mittelholzer, Saldo Fr. 9527.10.

14. 5% Inhabersparheft Nr. 14487 der Ersparnisanstalt Bütschwil zu Fr. 10 000.–, Laufzeit 27. Februar 1975 bis 27. Februar 1978, mit Coupons per 1977/78.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 9 innert eines Jahres, Ziffern 10 bis 14 innert sechs Monaten seit der ersten Veröffentlichung vorzulegen und zwar Ziffern 1, 10 und 11 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht in 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach in 9400 Rorschach, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterthal in 9450 Altstätten, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in 8887 Mels, Ziffer 5, 6, 7, 8 und 12 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziffer 13 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster in 8730 Uznach und Ziffern 9 und 14 beim Bezirksgerichtspräsidium Altstätten in 9500 Wil, sonst werden die Wertpapiere kraftlos erklärt. (179²)

9001 St. Gallen, den 5. Januar 1982

Rekurskommission
des Kantonsgerichtes St. Gallen

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 02-012.564-10 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 5268.15. Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis zum 15. Juli 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (172¹)

6301 Zug, den 4. Januar 1982

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des obligations au porteur, l'une de fr. 1000.–, 4,25% Banque Etat de Fribourg, 1979/1991, no 2489 et l'autre de fr. 5000.–, 5,5% Banque Hypothécaire du Canton de Genève, série 40, 1980/1991, no 2011, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1714¹)

1200 Genève, le 24 novembre 1981

Tribunal de première instance:
Bernard Bertossa, président

Sommaton est faite au détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur du 4 août 1950 du capital de fr. 12 000.–, inscrite en premier rang sur l'art. 376 du Châtelard, propriété des Hoirs de feu Albert Roch, de le produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (193³)

1680 Romont, le 15 décembre 1981

Le greffier:
M. Lachat

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 27 ottobre 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 5000.–, iscritta in 2° rango il 30 gennaio 1957, doc. 486, a carico della particella n. 414 RFD di Agno, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (199³)

6900 Lugano, il 2 novembre 1981

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen

Annulations – Annullamenti

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal hat am 31. Dezember 1981 den Schuldbrief vom 27. Mai 1966 per Fr. 3000.–, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 1806 im 4. Rang, lautend auf den Inhaber, kraftlos erklärt. (194)

4710 Balsthal, den 7. Januar 1982

Der Amtsgerichtsschreiber
von Balsthal: Latscha

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal hat am 31. Dezember 1981 die Inhaber-Aktien Nr. 2763 und 2764 der Bergbahn Weissenstein AG à nominal Fr. 250.– kraftlos erklärt. (195)

4710 Balsthal, den 7. Januar 1982

Der Amtsgerichtsschreiber
von Balsthal: Latscha

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 11. Januar 1982 wurden folgende Aktien der Slim Food Club AG, Chur, als kraftlos erklärt:

Aktienzertifikat Nr. 1 über 20 Aktien à nom. Fr. 500.– lautend auf Inhaber. (200)

7002 Chur, den 11. Januar 1982

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 11. Januar 1982 wurden folgende Aktien der Malbosquet SA, Genf (jetzt Chur), als kraftlos erklärt:

Zertifikat Nr. 1 über 48 Aktien Nm. 1–48 à nom. Fr. 1000.–

Zertifikat Nr. 2 über 1 Aktie Nr. 49 à nom. Fr. 1000.–

lautend auf Inhaber. (201)

7002 Chur, den 11. Januar 1982

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es wird kraftlos erklärt:

Namensparheft Nr. 256 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 29. Februar 1980 Fr. 45 576.15. (197)

6210 Sursee, den 6. Januar 1982

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Der Namensschuldbrief vom 14. Mai 1924 über Fr. 10 000.–, haftend im 11. Rang auf Grundbuch Vorderwald Nr. 176, Kat.-Plan 13, Parzelle 337, und Grundbuch Brittnau Nr. 434, Kat.-Plan 7, Parzelle 1443, lautend auf die Raiffeisenkasse Vorderwald, als Gläubigerin, und auf Vonhuben-Flückiger Lina, Vorderwald, als Schuldnerin, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (198)

4800 Zofingen, den 14. Januar 1982

Bezirksgericht Zofingen

Le 4 janvier 1982, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

149 actions nominatives de fr. 1000.– chacune, entièrement libérées, constituant partie du capital social de Spagnol Denis & Froehly S.A., dont le siège est à Renens, propriété de M. Denis Spagnol. (196)

1003 Lausanne, le 4 janvier 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Gromair Basel AG, Steinenvorstadt 51, 4051 Basel, meldet das Flugzeug Cessna T 310 R, Werknummer 310 R 00162, Immatrikulation HB-LHV, frühere Immatrikulation D-IBWO, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt in 3003 Bern anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A71)

3003 Bern, den 11. Januar 1982

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:
U. Adam

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Bantle + Co., Tapeuten, Gilgenbergstrasse 29, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den Inhaber, Herrn Hermann Bantle-Egger und seiner Gattin Clara, wohnhaft in Basel, eine Sperrfrist bis zum 15. Juli 1987 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen. (A64)

4001 Basel, den 8. Januar 1982

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Damenmode Ricci, Strassburgerallee 76, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den Inhaberinnen Frau Antoinette Hänni-Ricci und ihr Gatte Kurt, wohnhaft in Basel, eine Sperrfrist bis zum 15. März 1987 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen. (A65)

4001 Basel, den 8. Januar 1982

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Rudolf Boese, vormals Max Rothen, Luzerner Drogerie, Kapellgasse 6, Luzern, führt vom 4. bis 30. Januar 1982 infolge Geschäftsaufgabe einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durch.

Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsverordnung wird Rudolf Boese, von Zollikofen, in Luzern die Wiedereröffnung einer Drogerie in der ganzen Schweiz bis zum 30. Januar 1986 untersagt. (A70)

6002 Luzern, den 11. Januar 1982

Handelspolizei des Kantons Luzern

Geschäftseröffnungsverbot-Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das Gewerbe- und Hygiene-Inspektorat Thun hat Frau Marie-Helene Wymann, Geschäftsinhaberin, Boutique Topas, Gerbergasse 9, 3600 Thun, als Bewilligung für einen Totalausverkauf erteilt.

Der Geschäftsinhaberin, Frau Marie-Helene Wymann, geboren 27. August 1924, von Sumiswald BE, wohnhaft in 3005 Bern, Marienstrasse 18, wird durch das Gewerbe- und Hygiene-Inspektorat Thun ein Geschäftseröffnungsverbot für den Handel mit Geschenk-artikeln sowie die Beteiligung in dieser Branche für die ganze Schweiz bis zum 15. Juni 1987 erteilt. (A60)

3601 Thun, den 7. Januar 1982

Gewerbe- und Hygiene-Inspektorat Thun

SMP AG in Liquidation, 4665 Oftringen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. November 1981 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zur Liquidatorin wurde ernannt:

Realit Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, der Realit Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen, anzumelden. (A66')

4665 Oftringen, den 7. Januar 1982

Die Liquidatorin:
Realit Treuhand- und
Revisionsgesellschaft

Hypotheka A.G. Sarnen in Liquidation, Sarnen OW

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1981 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert zwei Monaten seit der 3. Publikation anzumelden. (A61')

1950 Sitten, den 6. Januar 1982

Hypotheka A.G. Sarnen
Der Liquidator:
Jean Pierre Schmid, Advokat
Avenue du Midi 14, 1950 Sitten

Systems Capital AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A73')

6300 Zug, den 28. Dezember 1981

Systems Capital AG, Zug
Der Liquidator: Dr. Hans Straub

Avila Verwaltungs- und Beteiligungs A.G., Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Avila Verwaltungs- und Beteiligungs A.G., mit Sitz in Zug, vom 30. Dezember 1981 ist das Grundkapital von Fr. 200 000.– reduziert worden auf Fr. 100 000.– durch verrechnungsweise Rückzahlung von 100 Inhaberaktien zu nominell Fr. 1000.–. Die verbleibenden Fr. 100 000.– sind nun voll einbezahlt. Gemäss Revisionsbericht der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich vom 24. Dezember 1981 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Dr. Walter Edelmann, Zuzach, innert 2 Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A34')

6300 Zug, den 7. Januar 1982

Dr. Walter Edelmann

Industar A.G., mit Sitz in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Industar A.G., mit Sitz in Zug, vom 30. Dezember 1981 ist das Grundkapital von Fr. 25 000 000.– reduziert worden auf Fr. 5 000 000.– durch Verzicht auf Einforderung des nicht einbezahlten Aktienkapitals von Fr. 20 000 000.– und durch verrechnungsweise Rückzahlung von Fr. 17 500 000.–. Die verbleibenden Fr. 5 000 000.– sind nun voll einbezahlt. Gemäss Revisionsbericht der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich vom 24. Dezember 1981 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Dr. Walter Edelmann, Zuzach, innert 2 Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A35')

6300 Zug, den 7. Januar 1982

Dr. Walter Edelmann

Kairos GmbH, mit Sitz in Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung der Kairos GmbH, mit Sitz in Zug, vom 30. Dezember 1981 ist das Stammkapital von Fr. 2 000 000.– reduziert worden auf Fr. 100 000.– durch verrechnungsweise Rückzahlung von Fr. 1 900 000.– aus dem einzigen Stammanteil. Gemäss Revisionsbericht der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich vom 24. Dezember 1981 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 788 und 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Dr. Walter Edelmann, Zuzach, innert 2 Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A36')

6300 Zug, den 7. Januar 1982

Dr. Walter Edelmann

Kairoster GmbH, mit Sitz in Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung der Kairoster GmbH, mit Sitz in Zug, vom 30. Dezember 1981 ist das Stammkapital von Fr. 2 000 000.– reduziert worden auf Fr. 100 000.– durch verrechnungsweise Rückzahlung von Fr. 1 900 000.– aus dem einzigen Stammanteil. Gemäss Revisionsbericht der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich vom 24. Dezember 1981 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 788 und 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Dr. Walter Edelmann, Zuzach, innert 2 Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A37')

6300 Zug, den 7. Januar 1982

Dr. Walter Edelmann

Metall-Invent S.A., mit Sitz in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Metall-Invent S.A., mit Sitz in Zug, vom 30. Dezember 1981 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000.– reduziert worden auf Fr. 100 000.– durch verrechnungsweise Rückzahlung von 900 Inhaberaktien zu nominell Fr. 1000.–. Die verbleibenden Fr. 100 000.– sind nun voll einbezahlt. Gemäss Revisionsbericht der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich vom 24. Dezember 1981 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Dr. Walter Edelmann, Zuzach, innert 2 Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A38')

6300 Zug, den 7. Januar 1982

Dr. Walter Edelmann

Oktant GmbH, mit Sitz in Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung der Oktant GmbH, mit Sitz in Zug, vom 30. Dezember 1981 ist das Stammkapital von Fr. 1 350 000.– reduziert worden auf Fr. 100 000.– durch verrechnungsweise Rückzahlung von Fr. 1 250 000.– aus dem einzigen Stammanteil. Gemäss Revisionsbericht der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich vom 24. Dezember 1981 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 788 und 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Dr. Walter Edelmann, Zuzach, innert 2 Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A39')

6300 Zug, den 7. Januar 1982

Dr. Walter Edelmann

Intercool AG, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, R. Morosani, c/o Exam AG, Löwenstrasse 3, Postfach, 8023 Zürich, anzumelden. (A48')

8023 Zürich, den 5. Januar 1982

Der Liquidator

Intercool Holding AG, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, R. Morosani, c/o Exam AG, Löwenstrasse 3, Postfach, 8023 Zürich, anzumelden. (A47')

8023 Zürich, den 5. Januar 1982

Der Liquidator

Donner Trading Inc. in Liquidation, Donner Trading AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 94, 8001 Zürich (c/o Herrn Adrian Haeblerli) anzumelden. (A74')

8001 Zürich, den 11. Januar 1982

Der Liquidator

Sarmac S.A., Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Sarmac S.A. route des Acacias 54bis, 1227 Carouge GE, est entrée
en liquidation.

Les commerçants et personnes concernés sont priés de produire leurs
créances avant le 15 février 1982, auprès du liquidateur M. Charles
Liechti, c/o Sarmac S.A. à l'adresse ci-dessus. (A75')

1227 Carouge, le 14 janvier 1982

Charles Liechti

Cecilian S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les actionnaires de la société anonyme Cecilian, à Genève, ont dé-
cidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordi-
naire du 8 juillet 1981.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours
dès la dernière publication, auprès du liquidateur chez MM. Darier
& Cie, rue de Saussure 4, 1204 Genève. (A54')

1204 Genève, le 12 janvier 1982

Le liquidateur:
Georges Gay

**Società Anonima già Borla Raffaello, successore a
Bernasconi Figli di Natale in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 23 dicembre
1981 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liqui-
dazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto
i loro crediti al liquidatore signor Luciano Bernasconi, c/o Studio
Commerciale Soldati, via Soave 6, 6900 Lugano, entro un mese dalla
terza pubblicazione. (A63')

6900 Lugano, il 7 gennaio 1982

Il liquidatore

Tesso S.A., en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 décem-
bre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liqui-
dation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à
produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742
CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis,
en main de la liquidatrice: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue
de l'Hôpital 15, 1700 Fribourg. (A50')

1700 Fribourg, le 5 janvier 1982

La liquidatrice

Minotaure S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 décem-
bre 1981 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers
éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon
art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de
cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs: MM. Robert Loeffel et
Robert Goerg, à Genève, rue le Royer 13bis. (A68')

1200 Genève, le 14 janvier 1982

Les liquidateurs:
R. Loeffel et R. Goerg

Grida per beneficio di inventario

Istanti: Carl Zuber et Anna Zuber, St. Moritz, rappresentati dall'avv.
Bruno Balestra, Lugano.

Successione: quella relitta dalla defunta Zuber Susanne Carola,
1949, qdm. Carl Johann, attinente di St. Moritz e Au TG, già domi-
ciliata a Lugano-Paradiso, deceduta a St. Moritz, il 12 novembre
1981.

Notaio delegato all'inventario: avv. Bruno Balestra, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, com-
presi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti,
entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente
grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comi-
natoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conse-
guenze previste dall'art. 590 CCS. (A44')

6900 Lugano, il 30 dicembre 1981

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

SI Ruite aux Vignes, en liquidation, Thônex

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son
assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invi-
tés à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'an-
née qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains de
la liquidatrice, Mademoiselle Edith Giger, demeurant à Thônex,
route de Jussy 8. (A45')

1200 Genève, le 4 janvier 1982

La liquidatrice

Narco S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 décem-
bre 1981, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers
éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon
art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de
cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Bruno Frey, Sonn-
mattstr. 8, 6043 Adligenswil LU. (A67')

1200 Genève, le 14 janvier 1982

Le liquidateur:
Bruno Frey

Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV

Nachdem die Cobag Computer-Beratungs AG, in Ermensee, das zu-
letzt eingetragen gewesene Domizil (bei Hanspeter Wehrli, 6294 Er-
mensee) eingebüsst, ein neues Domizil bisher nicht angemeldet und
somit am statutarischen Sitz Ermensee offenbar kein Rechtsdomizil
mehr hat, wird sie hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen den rechts-
mässigen Zustand wieder herzustellen, widrigenfalls sie von Amtes
wegen als aufgelöst erklärt wird. (A53)

6002 Luzern, den 5. Januar 1982

Handelsregisteramt des Kantons Luzern

Environ-Aire en liquidation SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 décembre
1981 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liqui-
dation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans
les trente jours après la 3e publication, par écrit et accompagnées des
pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. René Mezger, avo-
cat, case postale 250, 1211 Genève 25. (A49')

1211 Genève, le 5 janvier 1982

Le liquidateur:
René Mezger

Mario del Bianco S. à r. l., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 octobre
1981 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liqui-
dation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créan-
ciers sont invités à produire leurs créances, par écrit et accompa-
gnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de
la troisième publication, en main de la liquidatrice, Mandataria Fi-
duciaire S.A., rue St-Pierre 3, 1003 Lausanne. (A77')

1003 Lausanne, le 8 janvier 1982

La liquidatrice:
Mandataria Fiduciaire S.A.

Avis d'inventaire et sommation publique

(Art. 580 et ss CCS)

L'héritière de
Tullio-Sante Cauzzo,

fil de Giovanni et de Cavolina née Zurlo, né le 25 janvier 1927, di-
vorcé de Margherita née Sanson, originaire des Verrières, y domici-
lié, Les Côtes-de-Vent, décédé à Fleurier le 15 décembre 1981, ayant
en date du 30 décembre 1981, réclamé l'inventaire prévu par les
art. 580 et ss CCS (Code civil suisse), le président du Tribunal civil
du Val-de-Travers à 2112 Môtiers, somme tous les créanciers et les
débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionne-
ments de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe
du Tribunal jusqu'au 25 février 1982, inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produi-
re leurs créances en temps utile, il courent le risque, (Code civil
art. 582 al. 2 et 590 al. 1) de perdre leurs droits contre l'héritière. (A72)

2112 Môtiers, le 11 janvier 1982

Le greffier du Tribunal:
G. Sancey

Palinure S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er juillet
1981 (voir FOSSC no 275, du 26. 11. 1981, p. 3735) a décidé la dissol-
ution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par
écrit et avec pièces justificatives dans un délai de trois mois dès
la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur
désigné, à savoir Cabrador SA, société fiduciaire, boulevard de la
Tour 10/802, 1205 Genève. (A62')

1205 Genève, le 6 janvier 1982

Le liquidateur:
Cabrador S.A.

**Kaufmann S.A. Sion, construction de machines
en liquidation, Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La société ayant décidé sa dissolution, elle est entrée en liquidation.

Tous les créanciers sont informés de la dissolution de la société et
sommés de faire connaître leurs réclamations dans les deux mois qui
suivent la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur
soussigné. (A76')

1950 Sion, le 6 janvier 1982

Kaufman S.A. Sion, construction de machines
Le liquidateur: Emile Taugwalder, avocat
avenue du Midi 14, 1950 Sion

Sommation selon l'art. 89 ORC

Les actionnaires et les membres du conseil d'administration de la so-
cété:

Johnson-Poensgen Export S.A., à Sion,

sont sommés d'invoquer dans les 30 jours leur intérêt au maintien de
l'inscription de la société sus-mentionnée, qui, faute de quoi, sera ra-
diée d'office (art. 89 ORC). (A69')

1950 Sion, le 8 janvier 1982

Registre du commerce
Le préposé: Marc Perruchoud

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

312315. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1981.
Burns-Biotec Laboratories, Inc., 8536 «K» Street, Omaha (Nebraska, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)



312316. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1981.
Riso Kagaku Corporation, 2-20-15 Shinbashi, Minato-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Druckmaschinen, Tischdruckapparate, Handdruckapparate, Druck- sowie Schablonenherstellungsmaschinen, Mehrfarben-Schablonendruckapparate, Fotokopier- und Vervielfältigungsapparate aller Art, Lehr- und Unterrichtsmaterial. (Int. Kl. 7, 9, 16)



312317. Date de dépôt: 13 mai 1981.
Fred Perry Sportswear Limited, Bridport Road, Londres N. 18 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Tous articles de vêtements y compris les bottes, chaussures et pantalons. (Cl. int. 25)



312318. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1981.
Marui Limited, 6-24, Motomachi-dori 4-chome, Chuo-ku, Kobe (Japan). - Fabrikation und Handel.

Fahrräder und deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 12)



312319. Date de dépôt: 14 mai 1981.
Orbit S.A. (Orbit Ltd.) (Orbit AG), 4, rue Georg-Friedrich Heilmann, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 185985 de Compagnie des Fabricants des Montres ORBIT S. à r. l. Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1981.

Montres et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

UNITED ORBIT



312320. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1981.
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Fleckenentfernungs- und Mittel zum Ablaugen von Farben und Firnissen; Seifen und Detergentien (mit Ausnahme von Körperseifen und -detergentien); Wachse; wachartige Mittel zur Verwendung auf rohen und fertigerarbeiteten Oberflächen; Wachs-entferner; Schuhwächse, Schuhcremen, Schuhreinigungs- und -appreturmittel; sanitäre Reinigungsmittel; keimtötende Mittel (mit Ausnahme solcher für den Körper); Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Insektizide; Insekten abtösende Mittel; Mottenschutzmittel; Fungizide; Luftverbesserungsmittel; Mittel, die die Anhäufung von krankheits- und infektionshervorrufenden Substanzen in der Luft verhindern. (Int. Kl. 3, 4, 5)



312321. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1981.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz. (Int. Kl. 31)



Trojan®
pfizer™
genetics

312322. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1981.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz. (Int. Kl. 31)



312323. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1981.
Standard Laboratories, Inc., 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187352. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1981 an.

Heilmittel. (Int. Kl. 5)



312324. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1981.
ELCO Papier AG vormals J. G. Liechti & Cie, Baslerstrasse 274-276, 4123 Allschwil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 190039. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1981 an.

Briefumschläge, Schreibpapiere, Papeteriewaren aller Art. (Int. Kl. 16)



312325. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1981.
Hamilton Bonaduz AG, 7402 Bonaduz. - Fabrikation und Handel.

Kontrollgeräte für industrielle Analysen. (Int. Kl. 9)



312326. Date de dépôt: 4 juin 1981.
Roxan, J. et E. Bonguardo, 55, rue des Lattes, 1217 Meyrin. - Fabrication et commerce.

Bijouterie à basse teneur d'or, autres ouvrages en métaux précieux, montres, boîtes de montres et bracelets de montres. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3784.

312327. Hinterlegungsdatum: 28. April 1981.
Diatech Diamant AG, Alptrasse 22, 9444 Diepoldsau. - Fabrikation und Handel.

Präzisionswerkzeuge, vornehmlich diamantierte Bohrer und Schleifer, sowie Diamant-Handwerkzeuge für Zahnärzte, Dentallabors, Juweliere und die Industrie. (Int. Kl. 7, 8, 10)



312328. Hinterlegungsdatum: 15. April 1981.
Ringier & Co AG, Florastrasse 4, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel.

Zeitschriften mit Illustrationen. (Int. Kl. 16)

illustré

(Durchgesetzte Marke)

312329. Date de dépôt: 21 avril 1981.
Illinois Tool Works Inc., 8501 West Higgins Road, Chicago (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Engrenages, roues dentées, rouages, roues d'engrenage, pignons. (Cl. int. 7)

CONCURVE

312330. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1981.
Mitsubishi Rayon Kabushiki Kaisha, auch handeltreibend unter der Firma Bezeichnung Mitsubishi Rayon Co., Ltd., No. 3-19, 2-chome, Kyobashi, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

valcana

312331. Date de dépôt: 4 mai 1981.
Les Fils de René Ulmann, 10, rue de la Serre, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce.

Montres en tous genres, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 14)

Carmont

312332. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1981.
Hevac Products S.A., via Bramantino 1, 6600 Locarno. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

W

312333. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1981.
Jordan, Therwilerstrasse 7, 4107 Ettingen. - Fabrikation und Handel.

Verschlässe aus Metall und Kunststoff für Verpackungen. (Int. Kl. 6, 20)

Jordan[®]
polyproof

312334. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1981.
Jordan, Therwilerstrasse 7, 4107 Ettingen. - Fabrikation und Handel.

Schraubverschlüsse aus Metall und Kunststoff für Verpackungen. (Int. Kl. 6, 20)

Jordan[®]
topvis

312335. Date de dépôt: 14 mai 1981.
Bien-Air, D. Mosimann, 13-15, chemin des Grillons, 2504 Bienne. - Fabrication et commerce.

Turbines contre-angles pour les instruments dentaires et leurs parties. (Cl. int. 10)

ondine

312336. Date de dépôt: 15 mai 1981.
The Firestone Tire & Rubber Company, 1200 Firestone Parkway, Akron (Ohio, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 185931. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 mai 1981.

Bandages de roues en caoutchouc pneumatiques ou pleins, chambres à air, tissus imprégnés de caoutchouc pour la confection et la restauration de bandages, accessoires pour bandages, à savoir semelles à agraffer, semelles à lacer, bandelettes, sacs à air pour réparation de bandages; emplâtres en tissu et caoutchouc pour réparation, emplâtres de chambre à air en feuilles ou en forme d'emplâtres, chemises de protection et matière en gomme pour la réparation de bandages, en forme de feuilles, à savoir gommages pour chapes, gommages pour l'entoilage, gommages pour chambres à air, gommages pour chapes en dos de chameau, et gommages combinées. (Cl. int. 12, 17)

Firestone

312337. Date de dépôt: 15 mai 1981.
Satem S.A., 12, place de Cornavin, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.

Compositions combustibles et bitumes. (Cl. int. 4, 19)



312338. Date de dépôt: 12 mai 1981.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, 2503 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits des marques nos 204747 et 287235. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mai 1981.

Installation de pointage, de contrôle, de mesure de temps et de distances, destinées principalement aux domaines sportif, scientifique et industriel. Installation d'acquisition, de transmission, de gestion et de diffusion d'informations destinées principalement à des activités de services telles que transports, publicité, banques. Appareils constituant de telles installations à savoir périphériques d'acquisition d'informations; équipements de transmission d'informations; appareils de mesure, calcul, traitement, impression et mémorisation des informations; équipements de signalisation et visualisation des informations en tout genre. Ces installations et appareils renferment tous des organes électroniques. Montres de tout genre, pendulettes, mouvement de montres de tout genre, parties de montres, pièces détachées, fournitures, boîtiers de montres, chaînes de montres, porte-montres, cadrans et accessoires, huiles, outils et accessoires employés dans l'horlogerie et la bijouterie. Briquets, allume-cigares, stylos, porte-mines. (Cl. int. 4, 8, 9, 14, 16, 34)

Ω
OMEGA

312339. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1981.
Intersport International Corporation GmbH, obere Zollgasse 75, 3072 Ostermundigen. - Kollektivmarke.

Turn- und Sportartikel, insbesondere Turn- und Sportgeräte jeder Art sowie deren Teile und Zubehör dazu, Spiele; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel und Schuhe; Brillen, insbesondere Sonnen- und Sportbrillen; Reise- und Sporttaschen, Reise- und Sportsäcke; Seile, Zelte, Planen, Segel. (Int. Kl. 9, 18, 22, 25, 28)

cis
Club Intersport

312340. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1981.
Intersport International Corporation GmbH, obere Zollgasse 75, 3072 Ostermundigen. - Kollektivmarke.

Turn- und Sportartikel, insbesondere Turn- und Sportgeräte jeder Art sowie deren Teile und Zubehör dazu, Spiele; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel und Schuhe; Brillen, insbesondere Sonnen- und Sportbrillen; Reise- und Sporttaschen, Reise- und Sportsäcke; Seile, Zelte, Planen, Segel. (Int. Kl. 9, 18, 22, 25, 28)

INTER SPORT

312341. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1981.
Intersport International Corporation GmbH, obere Zollgasse 75, 3072 Ostermundigen. - Kollektivmarke.

Turn- und Sportartikel, insbesondere Turn- und Sportgeräte jeder Art sowie deren Teile und Zubehör dazu, Spiele; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel und Schuhe; Brillen, insbesondere Sonnen- und Sportbrillen; Reise- und Sporttaschen, Reise- und Sportsäcke; Seile, Zelte, Planen, Segel. (Int. Kl. 9, 18, 22, 25, 28)



312342. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1981.
Tidy Car Inc., 5205 Timberlea Boulevard, Mississauga (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

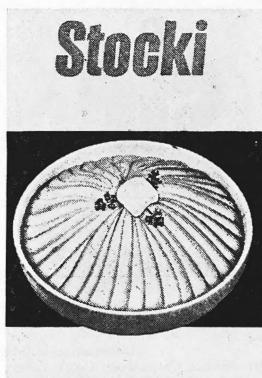
Schutzpolitur für Autolacke. (Int. Kl. 3)



TIDY CAR INC.

312343. Hinterlegungsdatum: 7. August 1980.
CPC International Inc., International Plaza, Englewood Cliffs (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 183423. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1980 an.

Kochfertig zubereitetes Gericht, nämlich Kartoffelstock.
 (Int. Kl. 29)



Die Marke wird gelb, grün, rot und weiss ausgeführt.

312344. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1981.
Coop Waschmittel + Cosmetic AG, St. Gallerstrasse 180, 8404 Winterthur. - Fabrikation.

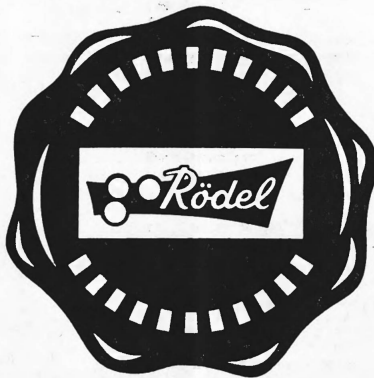
Mit Palmöl hergestellte Seifen. (Int. Kl. 3)



Coop Palma

312345. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1980.
Wolfe-Rödel KG, Max-Eyth-Strasse 17-23, Heutingsheim, Freiberg a. Neckar (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Beschläge für Wandschmuck, Klingelzugbeschläge und Stähle für Wandbeläge; Handstrickapparate, Stopfapparate, Stäckapparate und Stäckmaschinen; Lehr- und Anleitungsmaterial für Handarbeiten, bestickte und unbestickte Hand- und Abendtaschen sowie Taschenbügel; Handarbeitsrahmen, Knüpfleisten, Nähbehälter, Kissen und Kissenbezüge, Stuhlbezüge, Bilderrahmen und Teile derselben; Garne und Fäden aller Art einschliesslich Baumwollgarne, Näh- und Stäckseide, Stäck- und Strickwolle, Hanf und Hanfseile, Bastfasern und Kamelhaare; Grundstoffe und Gewebe für Handarbeiten einschliesslich Canaves und Stramin, Strickgewebe und Stäckgewebe, Bezugsstoffe für Polstermöbel, bedruckte und bemalte Stoffe, Vorhänge und Wandbehänge, Bettwäsche und Bettbezüge, Kopfkissenbezüge und Sofakissenbezüge, Tischwäsche, Reisedecken und Reiseplais; Bekleidungsstücke einschliesslich Oberbekleidungsstücke und Unterbekleidungsstücke, Pullover, Halstücher, Stolas, Überzieher und Nachjacken, Gesundheitswäusche, Socken und Strümpfe, Kniestrümpfe, Handschuhe und Betten- oder Hüttenschuhe und Kinderwagen-Garnituren; Haken und Nadeln aller Art einschliesslich Häkelnadeln, Stäcknadeln, Stricknadeln und Teppichknüpfhaken, Handarbeitskasten, Nähkasten und Nähkörbe, Stäckrahmen, Knöpfe, Spitzen, fertige und unfertige Handarbeiten, Stäckereien und Wandhaken; geknüpfte und gewebte Boden- oder Wandteppiche, Badewannenvorlagen und Klosettvorlagen. (Int. Kl. 6, 7, 16, 18, 20, 23 bis 27)



312346. Date de dépôt: 9 décembre 1980.
L.I.M.A., S.p.A. Lavorazione Italiana Metalli e Affini, Via Giovanni Imperiali 77, Vicenza (Italie). - Fabrication et commerce.

Jeux et jouets de provenance italienne. (Cl. int. 28)



312347. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1980.
Horizont Gerätewerk Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Homburger Weg 4-6, Korbach (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 186351 von Horizont-Gerätewerk Dr. Heinz Müller, Korbach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1980 an.

Elektrozaungeräte. (Int. Kl. 9)

HORIZONT
 Ultra-Automatic

312348. Date de dépôt: 17 novembre 1981.
Chocolats et Cacaos Favarger S.A., 1290 Versoix. - Fabrication et commerce.

Chocolats, cacao, articles de confiserie, biscuits et autres produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

SANOR

312349. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1980.
Kun Nan Enterprise Ltd., 7-1, Lane 246, Sec. 3, Chung Shan Road, Tan Tzu Hsiang, Taichung Hsien (Taiwan). - Fabrikation und Handel.

Sportbekleidungsstücke, einschliesslich Fussbekleidung, Stiefel und Schuhe; Gymnastik- und Sportartikel; Badminton-, Squash-, Tennis- und Rakettspielschläger, Angelruten. (Int. Kl. 25, 28)

KENNEX

312350. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1981.
Baka Manufacturing Company, Inc., 7-11 Cross Street, Plainville (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Chirurgische Binden und Stützbänder. (Int. Kl. 5, 10)

COMBO

312351. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1981.
Brauerei-Technik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Guardianstrasse 5, München (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 184950 von Aktiengesellschaft für Brauerei-Industrie, Glarus. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1981 an.

Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke, mineralische Rohstoffe, Gemische aus feingemahlten Kunststoffmassen und mineralischen Adsorptionsmitteln. (Int. Kl. 1)

STABIFIX

312352. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1981.
Lindenmeyr Paper Corporation, 53rd Avenue at 11th Street, Long Island City (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Papier und Schutzkunststoffe. (Int. Kl. 16, 17)

ARCHIVART

312353. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1981.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 22. Oktober 1980.
Blizzard Gesellschaft mbH, Mittersill (Österreich). - Fabrikation und Handel.

Skis. (Int. Kl. 28)

THERMO-MID

312354. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1981.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 22. Oktober 1980.
Blizzard Gesellschaft mbH, Mittersill (Österreich). - Fabrikation und Handel.

Skis. (Int. Kl. 28)

THERMO-SPORT

Geldmarkt-Buchforderungen Serie 1.28

Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft

- Die Schweizerische Eidgenossenschaft emittiert am Donnerstag, den 21. Januar 1982, handelbare Geldmarkt-Buchforderungen im ungefähren Betrag von 200 Millionen Franken. Die Festsetzung des genauen Betrags erfolgt aufgrund der eingegangenen Angebote.
- Die Schweizerische Nationalbank ist mit der Durchführung der Emission betraut.
- Die Zinsvergütung erfolgt durch entsprechenden Diskontabschlag bei der Emission; am Donnerstag, den 22. April 1982, wird der Nominalbetrag zurückbezahlt.
- Die Forderungen werden öffentlich zur Zeichnung ausgeschrieben. Die Angebote müssen schriftlich mittels den dafür vorgesehenen Zeichnungsscheinen in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Angebot Geldmarkt-Buchforderungen» bis spätestens 19. Januar 1982, 12.00 Uhr, bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank eingereicht werden.
- Die Schweizerische Nationalbank nimmt Direktzeichnungen von im Ausland domizilierten natürlichen oder juristischen Personen, die nicht als Bank im Sinne der ausländischen Bankengesetzgebung gelten, nur gegen Hinterlage des gezeichneten Nominalbetrags an. Diese Hinterlage hat vor Zeichnungsschluss in bar oder in einer andere, von der Schweizerischen Nationalbank vorgängig genehmigten Form zu erfolgen.
- In den Angeboten ist der Erwerbspreis in Prozenten des Nominalbetrags (höchstens drei Dezimalstellen nach dem Komma) anzugeben. Der Mindestbetrag eines Angebots beträgt 500 000 Franken. Höhere Angebote müssen durch 500 000 Franken teilbar sein.
- Die Zuteilung erfolgt zu demjenigen Einheitspreis, bei dem der von der Emittentin gewünschte Betrag erreicht wird, nötigenfalls unter anteilmässiger Kürzung der untersten noch berücksichtigten Preisklasse.
- Die Zeichner werden am 20. Januar 1982 über die Zuteilung benachrichtigt. Die Liberierung der zuteilten Beträge hat Wert 21. Januar 1982 bei der Schweizerischen Nationalbank zu erfolgen.
- Die Forderungen gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft werden durch die Liberierung der zuteilten Beträge bei der Schweizerischen Nationalbank begründet.
- Über die Einträge im Geldmarkt-Register werden den Gläubigern Bescheinigungen ausgestellt, denen die Eigenschaft eines Beweismittels und nicht eines Wertpapiers zukommt. Die Schweizerische Nationalbank ist berechtigt, nicht aber verpflichtet, die im Register eingetragenen Personen als Gläubiger zu betrachten.
- Nach Auskunft des Sekretariats der Eidgenössischen Bankkommission sind diese Geldmarkt-Buchforderungen in den Bankbilanzen unter der Rubrik 1.4 «Wechsel und Geldmarktpapiere» und auch in der Unterrubrik 1.4.1 «davon Reskriptionen und Schatzscheine» auszuweisen.
- Die Geldmarkt-Buchforderungen sind übertragbar in Mindestbeträgen von 500 000 Franken bzw. einem Vielfachen davon. Im Falle einer Abtretung hat der eingetragene Gläubiger den Erwerber der Schweizerischen Nationalbank, Geldmarkt-Register, Postfach 4388, 8022 Zürich, schriftlich bekanntzugeben. Aufgrund dieser Mitteilung wird der neue Gläubiger im Register eingetragen.
- Die Rückzahlung erfolgt mit befreiender Wirkung an die drei Werkzeuge vor Verfall im Register eingetragenen Gläubiger.
- Die Forderungen sind bei der Schweizerischen Nationalbank im Rahmen der festgelegten Limiten diskontierbar. Eine allfällige Diskontierung erfolgt nicht zum offiziellen Satz, sondern zu Ankaufspreisen, die von der Schweizerischen Nationalbank auf Anfrage bekanntgegeben werden.
- Steuern
 - Umsatzabgabe
Die gemäss vorliegendem Prospekt begründeten Geldmarkt-Buchforderungen unterliegen der eidgenössischen Umsatzabgabe nicht.
 - Verrechnungssteuer
- Erhebung:
Der bei der Emission gewährte Diskontabschlag unterliegt der Verrechnungssteuer zum Satz von 35%. Nach geltender Praxis ist jedoch die Verrechnungssteuer nicht zu entrichten, wenn die Geldmarkt-Buchforderung einer Bank im Sinne der inländischen oder ausländischen Bankengesetzgebung für ihre eigene Rechnung zugeteilt wird.
- Rückerstattung:
Soweit die Verrechnungssteuer zu entrichten ist, steht der Anspruch auf Rückerstattung demjenigen zu, der im Zeitpunkt des Diskontabschlages (d. h. bei Zuteilung der Geldmarkt-Buchforderungen anlässlich der Emission) die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt.
- Buchführung:
Zur Gewährleistung einer reibungslosen steuerlichen Kontrolle verpflichten sich die Inhaber von Geldmarkt-Buchforderungen, den Verkehr über gesonderte Konten zu erfassen.

Créances comptables à court terme - Série 1.28

Débiteur: Confédération suisse

- La Confédération suisse émet, le jeudi 21 janvier 1982, des créances comptables à court terme, négociables, pour un montant d'environ 200 millions de francs. Le montant définitif sera fixé sur la base des offres reçues.
- La Banque nationale suisse est chargée de l'émission.
- Les intérêts sont payés à l'émission, sous la forme d'une déduction, selon la méthode de l'escompte; le montant nominal sera remboursé le jeudi 22 avril 1982.
- Les créances sont offertes en souscription publique. Les offres doivent être présentées par écrit au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet. Elles doivent parvenir au plus tard le 19 janvier 1982, à 12.00 heures, à l'un des comptoirs (siège ou succursale) de la Banque nationale suisse, dans une enveloppe fermée portant la mention «offre - créances comptables à court terme».
- Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et morales qui sont domiciliées à l'étranger et qui, au sens de la législation de leur pays, ne sont pas considérées comme des banques, sont acceptées par la Banque nationale suisse pour autant seulement qu'un dépôt de garantie égal au montant nominal souscrit soit constitué. Ce dépôt de garantie doit être constitué avant la clôture des souscriptions, en espèces ou sous une autre forme ayant reçu l'approbation de la Banque nationale suisse.
- Les offres doivent indiquer le prix d'acquisition en pour-cent du montant nominal (avec trois décimales au maximum). Le montant minimal sur lequel porte une offre est de 500 000 francs. Les offres supérieures doivent être divisibles par 500 000 francs.
- L'attribution est effectuée à un prix unique qui doit permettre de couvrir le montant désiré par l'émettrice; si nécessaire, les attributions seront réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse qui est encore prise en considération.
- Les souscripteurs seront informés des attributions le 20 janvier 1982. La libération des montants attribués devra avoir lieu à la Banque nationale suisse, valeur 21 janvier 1982.
- Les créances sur la Confédération suisse naîtront avec la libération, auprès de la Banque nationale suisse, des montants attribués.
- Un document attestant l'inscription sur le registre du marché monétaire sera délivré à chaque créancier. Ce document est un moyen de preuve et non un papier-valeur. La Banque nationale suisse est autorisée à considérer comme créancières les personnes inscrites au registre, mais elle n'y est pas tenue.
- Selon les renseignements obtenus du secrétariat de la Commission fédérale des banques, ces créances doivent être comptabilisées, dans les bilans des banques, sous les rubriques 1.4 «Effets de change et papiers monétaires» et 1.4.1 «dont rescriptions et bons du trésor».
- Les créances comptables à court terme sont transmissibles. Les cessions doivent porter sur un montant de 500 000 francs ou sur un multiple de cette somme. En cas de cession d'une créance, le créancier inscrit au registre doit communiquer par écrit le nom de l'acquéreur à la Banque nationale suisse, Registre du marché monétaire, case postale 4388, 8022 Zurich. Cette communication permettra d'inscrire le nouveau créancier au registre.
- Les montants seront remboursés, avec effet libératoire, aux créanciers qui figureront sur le registre trois jours ouvrables avant l'échéance.
- Les créances peuvent être remises à l'escompte à la Banque nationale suisse, dans le cadre des limites fixées. En cas de remise à l'escompte, le taux officiel ne sera pas appliqué; l'opération se déroulera à un prix d'achat que la Banque nationale suisse communiquera sur demande.
- Impôts
 - Droit de timbre de négociation
Les créances comptables à court terme constituées conformément au présent prospectus ne sont pas soumises au droit de timbre fédéral de négociation.
 - Impôt anticipé
- Prélèvement
Les intérêts payés sous la forme d'une déduction lors de l'émission sont soumis à l'impôt anticipé de 35%. Conformément à la pratique, l'impôt anticipé ne doit cependant pas être versé par une banque, au sens de la législation bancaire suisse ou étrangère, qui souscrit pour son propre compte une créance comptable à court terme.
- Remboursement
Si l'impôt anticipé est perçu, le droit au remboursement appartient à celui qui remplit les conditions légales au moment où les intérêts sont payés sous la forme d'une déduction (c'est-à-dire lors de l'attribution des créances comptables à court terme dans le cadre de l'émission).
- Comptabilisation
En vue de garantir un contrôle fiscal irréprochable, les détenteurs de créances comptables à court terme s'engagent à passer sur des comptes spéciaux les opérations concernant ces créances.

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse dès le 15 janvier 1982.

Grosshandelspreisindex im Dezember 1981

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex, der die Preise von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern berücksichtigt, stellte sich Ende Dezember 1981 auf 167,7 (1963 = 100). Im Vergleich zum Vormonatstand von 167,4 ergab sich eine Erhöhung um 0,2% und gegenüber dem Stand vor Jahresfrist von 158,9 eine solche um 5,5%. Im November 1981 hatte die Jahresrate +5,7% und im Dezember 1980 +4,6% betragen.

Trotz des nur geringfügigen Anstieges des Totalindex gegenüber dem Vormonat waren in den meisten Warengruppen zahlreiche - zum Teil gegensätzliche - Preisbewegungen zu verzeichnen. In der Gliederung nach dem Verwendungszweck ergab sich für die Gruppendifferenz der Energieträger und Hilfsstoffe (+0,5%) ein leichter Anstieg, während diejenigen der Rohstoffe und Halbfabrikate sowie der Konsumgüter praktisch stabil blieben.

Im einzelnen wurden Preiserhöhungen insbesondere für Kakao, Speisekartoffeln, Kernobst, flüssige Brenn- und Treibstoffe, Zucker, Lederrohstoffe, Leder, Ziegeleiprodukte, Flach- und Profilen, gewalzte Rohre und Blei gemeldet. Erwähnenswert tiefere Preise konnten dagegen für Ölrüchte, Gemüse, Zitrusfrüchte, Erdnussöl, Spanplatten, Zellulose sowie für Nickel und Zinn notiert werden.

Für die zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende Dezember 1981 (November 1981): Landwirtschaftliche Produkte 158,5 (157,7); Energieträger und Hilfsstoffe 257,2 (255,9); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 171,6 (171,5); Textilien 117,9 (118,3); Holz und Kork 172,5 (172,9); Papier und Papierwaren 161,6 (162,3); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 146,1 (144,9); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 143,7 (143,7); Baustoffe, Keramik und Glas 203,2 (201,0); Metalle und Metallwaren 179,1 (179,1).

Im Jahresdurchschnitt 1981 erreichte der Grosshandelspreisindex einen Stand von 165,0, was gegenüber 1980 einer Erhöhung von 5,8% entspricht. Im Jahre 1980 war eine Erhöhung um 5,1% und 1979 eine solche um 3,8% zu verzeichnen.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

L'indice des prix de gros en décembre 1981

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, traduit l'évolution des prix des matières premières, des produits semi-fabriqués et des biens de consommation. Sur la base de 100 en 1963, il s'est inscrit à 167,7 points à fin décembre 1981, d'où une hausse de 0,2% par rapport au niveau qui était le sien à la fin du mois précédent (167,4) et de 5,5% comparativement à celui qu'on avait enregistré une année auparavant (158,9). Le taux annuel de variation était de +5,7% en novembre 1981 et de +4,6% en décembre 1980.

Malgré la faible hausse de l'indice général par rapport au mois précédent, la plupart des groupes de marchandises ont connu de nombreux mouvements de prix qui ont été en partie divergents. Le classement selon l'utilisation des marchandises fait apparaître une légère hausse de l'indice des produits énergétiques et connexes (+0,5%), tandis que l'indice des matières premières et produits semi-fabriqués et celui des biens de consommation sont restés quasiment stables.

En examinant les composantes détaillées de l'indice des prix de gros, on constate des augmentations de prix notamment pour le cacao, les pommes de terre de table, les fruits à pépins, les combustibles et carburants liquides, le sucre, les peaux, les cuirs, la tannerie, les fers plats, les profilés en fer, les tubes laminés et le plomb. En revanche, on a enregistré des prix en notable baisse pour les fruits oléagineux, les légumes, les agrumes, l'huile d'arachide, les panneaux en bois aggloméré, la cellulose ainsi que pour le nickel et l'étain.

Les indices des dix groupes de marchandises se situaient, à fin décembre 1981, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de novembre 1981): produits agricoles 158,5 (157,7); produits énergétiques et connexes 257,2 (255,9); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 171,6 (171,5); textiles 117,9 (118,3); bois et liège 172,5 (172,9); papier et ouvrages en papier 161,6 (162,3); peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matières plastiques 146,1 (144,9); produits chimiques et connexes 143,7 (143,7); matériaux de construction, céramique et verre 203,2 (201,0); métaux et ouvrages en métaux 179,1 (179,1).

En moyenne de 1981, l'indice des prix de gros s'est inscrit à un niveau de 165,0 points, qui dépasse de 5,8% celui qui était le sien en moyenne de l'année 1980. On avait enregistré, d'une année à l'autre, une hausse moyenne de 5,1% en 1980 et de 3,8% en 1979.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Zeichnungsscheine können ab 15. Januar 1982 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden.

Bern und Zürich, den 14. Januar 1982

Eidgenössisches Finanzdepartement Schweizerische Nationalbank

Valoren-Nr. 015 327

Berne et Zurich, le 14 janvier 1982

Département fédéral des finances

No de valeur: 015 327

Banque nationale suisse

Verordnung über höchstzulässige Konsumentenpreise beim Detailverkauf von inländischen Tafeläpfeln der Ernte 1981

vom 8. Januar 1982

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,

gestützt auf Artikel 1 des Bundesbeschlusses vom 11. April 1961 über die Preisgestaltung für Saat- und Speisekartoffeln, Kernobst und frisches Gemüse

verordnet:

Art. 1 Preise

Die höchstzulässigen Detailverkaufspreise für inländische Tafeläpfel der Ernte 1981, offen oder verpackt, betragen je Kilogramm netto:

Boskoop I	Fr. 2.85
Glocken I	Fr. 3.—
Glocken II	Fr. 2.35
Golden I	Fr. 2.80
Golden II	Fr. 2.30
Jonathan I	Fr. 2.60
Idared I	Fr. 2.60
Maigold I	Fr. 3.30

Die höchstzulässigen Detailverkaufspreise können bei pfund- oder stückweisem Verkauf pro Verkaufseinheit auf die nächsten 5 Rappen auf- oder abgerundet werden.

In Bergregionen, wo die Beschaffung der Äpfel wegen zusätzlichem Transport mit Seilbahnen u. ä. teurer ist, können diese ausserordentlichen Transportkosten auf den Konsumentenpreis überwälzt werden.

Art. 2 Anschreibepflicht

Gemäss der Verordnung vom 11. Dezember 1978 über die Bekanntgabe von Preisen sind alle zum Verkauf an Letztverbraucher angebotenen Waren gut lesbar anzuschreiben. Aus der Bekanntgabe muss hervorgehen, auf welches Produkt (Sorte, Qualität) und welche Verkaufseinheit (1 kg/500 g) sich der Detailpreis bezieht.

Art. 3 Strafbestimmung

Widerhandlungen gegen diese Verordnung werden gemäss Art. 13-15 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise mit Busse bestraft. Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen.

Art. 4 Aufhebung bisherigen Rechts

Die Verfügung vom 30. Oktober 1979 über höchstzulässige Engros- und Detailhandelsmargen für in- und ausländisches Kernobst im Bezirk Zürich wird aufgehoben.

Art. 5 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 18. Januar 1982 in Kraft.

8. Januar 1982

Eidgenössische Preiskontrollstelle
Der Chef: J. Bossart

Ordonnance sur les prix maximums aux consommateurs pour la vente au détail des pommes de table indigènes de la récolte 1981

du 8 janvier 1982

L'Office fédéral du contrôle des prix,

vu l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1961 concernant la formation des prix des pommes de terre de semence et de table, des fruits à pépins et des légumes frais

arrête:

Article premier Prix

Les prix maximums pour la vente au détail de pommes de table indigènes de la récolte 1981, en vrac ou préemballées, par kilogramme net, sont les suivants:

Boscoop I	Fr. 2.85
Cloche I	Fr. 3.—
Cloche II	Fr. 2.35
Golden I	Fr. 2.80
Golden II	Fr. 2.30
Jonathan I	Fr. 2.60
Idared I	Fr. 2.60
Maigold I	Fr. 3.30

Lors de la vente à la livre ou à la pièce, les prix maximums de vente au détail peuvent être arrondis aux prochains 5 centimes pour chaque unité de vente.

Dans les régions de montagne où l'approvisionnement en pommes est renchéri par le transport par téléphériques ou autres, les prix aux consommateurs peuvent être majorés de ces frais de transport exceptionnels.

Art. 2 Affichage

Conformément à l'ordonnance du 11 décembre 1978 sur l'indication des prix un affichage bien lisible est obligatoire pour toutes les marchandises offertes aux consommateurs. L'indication doit mettre en évidence le produit (sorte/qualité) et l'unité de vente (1 kg/500 g) auxquels le prix de détail se rapporte.

Art. 3 Dispositions pénales

Les infractions à la présente ordonnance seront punies conformément aux articles 13 à 15 de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés.

Art. 4 Abrogation du droit en vigueur

La décision du 30 octobre 1979 sur les marges des grossistes et des détaillants pour les fruits à pépins indigènes et étrangers dans le district de Zurich est abrogée.

Art. 5 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 18 janvier 1982.

8 janvier 1982

Office fédéral du contrôle des prix
Le chef: J. Bossart

Industrielle Bauvorhaben 1981

Die eidgenössischen Arbeitsinspektoren hatten im vergangenen Jahr 1611 genehmigungspflichtige Planvorlagen für industrielle Betriebe zu begutachten (Neu-, Erweiterungs- und Umbauten sowie Betriebs-einrichtungen); das sind 8,5% weniger als im Vorjahr (1761).

In 770 (890) dieser Planvorlagen werden industrielle Neu- und Erweiterungsbauten mit einem Raumvolumen von 7,193 Mio m³ (10,211 Mio m³) vorgesehen. Die Zahl dieser Planvorlagen ist im Vergleich zum Vorjahr um 13,5%, das geplante Raumvolumen um 29,6% gesunken.

Im eigentlichen industriellen Wirtschaftsbereich waren gegenüber dem Vorjahr insgesamt 8,6% weniger Planvorlagen zu begutachten. Die Zahl der Planvorlagen für die Errichtung von Neu- und Erweiterungsbauten ist auch in diesem Sektor um 12,1%, das geplante Raumvolumen um 24,3% gesunken.

Weitere Ergebnisse werden unter dem Titel «Industrielle Betriebe» im Januar-Heft der «Volkswirtschaft» veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Plans d'entreprises industrielles en 1981

Durant l'année écoulée, les inspecteurs fédéraux du travail ont eu à expertiser, en procédure obligatoire d'approbation, 1611 plans d'entreprises industrielles (constructions nouvelles, agrandissements et transformations ainsi qu'installations d'exploitation), soit 8,5% de moins que l'année précédente (1761).

Parmi ces plans, 770 (890) prévoient de nouvelles constructions et des agrandissements d'entreprises industrielles d'un volume global de 7,193 millions de m³ (10,211 millions de m³). Par rapport à ceux de l'année précédente, le nombre des plans de cette catégorie de projets et leur volume ont diminué respectivement de 13,5% et de 29,6%.

Dans le secteur industriel proprement dit, le nombre des plans à expertiser a diminué de 8,6% par rapport à celui de l'année précédente. En revanche, le nombre des plans prévoyant des constructions nouvelles et des agrandissements ainsi que leur volume global ont également diminué dans ce secteur, respectivement de 12,1% et de 24,3%.

D'autres résultats sont publiés sous le titre «Entreprises industrielles» dans le fascicule de janvier de «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Dezember 1981

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit waren Ende Dezember 1981 bei den Arbeitsämtern insgesamt 9149 Ganzarbeitslose eingeschrieben; das sind 2057 mehr als Ende November 1981 und 2864 mehr als vor Jahresfrist.

Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung betrug 0,3% (Vorjahr 0,2%).

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der männlichen Arbeitslosen einen Anstieg um 1820 auf 5736 und die der weiblichen Arbeitslosen einen solchen um 237 auf 3413.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende Dezember 1981 auf 8917 gegenüber 10 129 vor Monatsfrist (-1212) und 13 912 vor einem Jahr (-4995).

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

La situation du marché du travail à fin décembre 1981

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 9149 chômeurs complets étaient inscrits à fin décembre 1981 auprès des offices du travail, soit 2057 de plus qu'à fin novembre 1981 et 2864 de plus qu'une année auparavant.

La proportion du nombre des chômeurs complets par rapport à l'effectif de la population active atteignait 0,3% environ (0,2% l'année dernière à la même époque).

Comparativement au mois précédent, le nombre des hommes en chômage a augmenté de 1820 et celui des femmes de 237 pour s'inscrire respectivement à 5736 et 3413.

Le nombre des places vacantes officiellement recensé s'élevait à 8917 à fin décembre 1981, contre 10 129 le mois précédent (-1212) et 13 912 une année auparavant (-4995).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Nouvelles couvertures pour «La Vie économique» 1981

Les couvertures pour l'édition de 1981 (54e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Iberduero Hidroeléctrica Ibérica Iberduero, SA, Bilbao

Anleihe mit variablem Zinssatz 1981-88/91 von Fr. 75 000 000

Valoren-Nummer 465 782)

Gemäss Ziffer 2 der Anleihebedingungen wurde der Halbjahreszinssatz für die Zinsperiode vom 8. Januar bis 7. Juli 1982 auf 9%/a festgelegt. Somit beläuft sich der am 8. Juli 1982 zur Zahlung fällige Zins für eine Obligation von Fr. 5000.- Nennwert auf Fr. 239,10 und für eine Obligation von Fr. 100 000.- Nennwert auf Fr. 4781,25

Zürich, den 6. Januar 1982

Handelsbank N.W.

Vermisstmeldung

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Das Sparheft Nr. 50/042.527-09 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses dem Schuldner, unter Nachweis seiner Rechte, innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 91 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Coprochi SA, Düringen

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

I. l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le mercredi 3 février 1982, à 11 h.15, aux Grand'Places 1, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Modification des statuts: changement de la raison sociale.
2. Divers.

Le projet des nouveaux statuts est à disposition au siège social.

II. l'assemblée générale ordinaire

qui suivra.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1981.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Elections au conseil d'administration.
5. Nomination de l'office de contrôle.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Düringen, le 12 janvier 1982

Le conseil d'administration